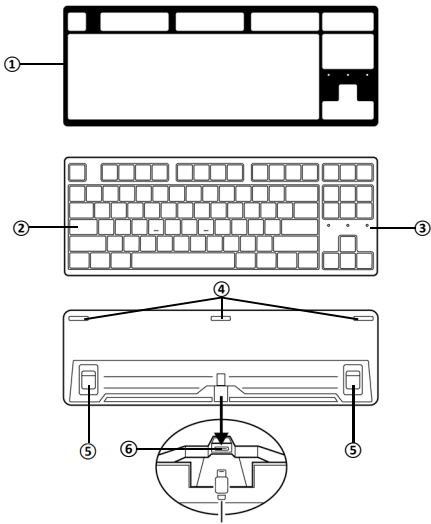
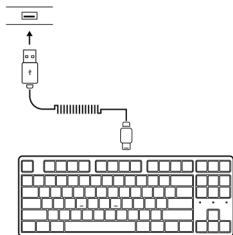
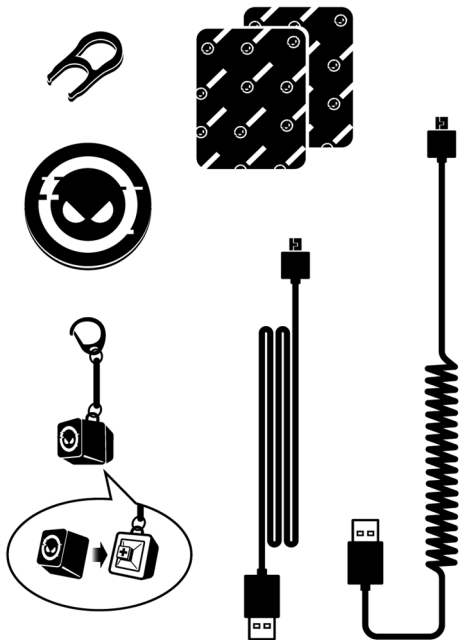


ENG	4
ARA	6
AZE	8
BOS	10
BUL	12
CES	14
DEU	16
ELL	18
EST	20
FRA	22
HRV	24
HUN	26
HYE	28
KAT	30
KAZ	32
LAV	34
LIT	36
NLD	38
POL	40
POR	42
RON	44
RUS	46
SLK	48
SLV	50
SPA	52
SRP	54
UKR	56
UZB	58

A**B**

C



OVERVIEW (see Fig. A on p. 2)

① – magnetic cover; ② – keyboard; ③ – LED indicators (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – anti-slip rubber feet; ⑤ – tilt-adjustment feet; ⑥ – USB (C) connector.

DESCRIPTION

Intended Purpose. The Lorgar Gaming Keyboard is designed for comfortable prolonged gaming and typing on a laptop or desktop computer.

Models. LRG-GK514TKL-BK-XX (Black), LRG-GK514TKL-WH-XX (White) *.

Design Features. 360×136×38 mm, 950 g (with cable). Casing material: ABS plastic, metal. Number of keys: 87 pcs. Keys material: ABS plastic. Removable magnetic cover. Anti-slip rubber feet and tilt-adjustment feet. Wired connection. Built-in RGB backlight (16.8 million color variations).

Functional Features. Power input: 5.0 V / 500 mA (DC), 2.5 W (max.). Connection: coiled USB cable (A/C, 2.3 m) or USB cable (A/C, 1.8 m). Compatibility: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Keystroke lifespan: 50 million. Switch type: mechanical, linear. Actuation force: 40 gf. Travel distance: 4 mm. Actuation point: 2 mm. Response time: 5 ms. NKRO support. Number of backlight modes: 18. Operating temp.: -5...+45 °C. Storage temp.: -15...+65 °C. Operation and storage RH: ≤ 85 % (non-condensing).

Package Contents (see Fig. A, C): Gaming Keyboard, coiled USB cable (A/C), USB cable (A/C), keycap puller, keychain, hand warmer (2 pcs), cup coaster, Quick Start Guide (2 pcs).

SAFE USE GUIDELINES

Do not use excessive force when pressing keys. Do not expose the keyboard to high temperatures (from heating appliances or direct sunlight) and humidity levels; avoid ingress of dust and liquids. The keyboard may only be cleaned after disconnection from the power supply and only with a dry or slightly damp cloth, without washing or cleaning agents. Do not drop the keyboard, disassemble or repair it yourself.

USING THE KEYBOARD

Connection. See Fig. B on p. 2.

Setup. Customizing keyboard settings, programming keys, creating macros, and viewing statistics are available in the **Lorgar Platform** ** application.

Key shortcuts for backlight control: **Fn + F7...F12**: backlight mode selection (3 modes per key); **Fn + "-" / "="**: backlight flicker speed adjustment; **Fn + ScrLk**: monochrome backlight color selection (9 colors);

Fn + " ↑ "/" ↓ ": backlight brightness adjustment; **Fn + "~"**: saving custom settings (5 slots); **Fn + Pause Break**: reset to factory settings.

TROUBLESHOOTING

The keyboard is not working. Possible cause: the cable is not connected correctly. Solution: make sure that the cable plugs are firmly inserted into the connectors. **The keyboard is not detected by the Lorgar Platform ** application.** Possible cause: the installed version of the application is outdated. Solution: install the latest version of the application. **Keyboard keys will not press down.** Possible cause: presence of foreign objects under the keys. Solution: remove any foreign objects from under the keys and/or magnetic cover. For more information on malfunctions and troubleshooting, see the full user manual ***. If the device is not working properly, contact support (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; feedback form: lorgar.com/for-users).

WARRANTY SERVICE

The warranty period starts from the moment of retail sale of the product to the end buyer. To receive warranty service, visit the point of purchase of the product and provide the product itself and a proof of payment. The warranty period and service life are 2 years, unless otherwise provided by local laws. For more information on warranty terms and conditions, visit lorgar.com/warranty-terms.

ADDITIONAL INFORMATION

The information provided herein is subject to change without notice to users. For up-to-date information, detailed description of the device, connection and operation steps, as well as certificate and warranty information, see the full user manual ***. Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Made in China. The date of manufacture is indicated on the package. All trademarks and their names used herein are the property of their respective owners.

RoHS Directive. The device complies with the requirements of the RoHS Directive 2011/65/EU on the restriction of hazardous substances, including the requirements of the RoHS Directive 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH is the model name; XX is the letter code for the country-specific layout. For the complete list of models, visit lorgar.com or see the full user manual.

** The application is available for download at lorgar.com/platform.

*** For a complete user manual, visit lorgar.com/drivers-and-manuals.

المظهر العام (انظر الشكل A على الصفحة 2)

- ① - غطاء مغناطيسي؛ ② - لوحة مفاتيح؛ ③ - مؤشرات LED (Win Lock)، ④ - أقدام مطاطية مضادة للانزلاق؛ ⑤ - أقدام لضبط زاوية الإمالة؛ ⑥ - منفذ (USB (C).

الوصف

الغرض المقصود. تم تصميم لوحة مفاتيح ألعاب Lorgar للعب المستمر والمريح وإدخال النص على كمبيوتر مكتبي أو كمبيوتر محمول.

الموديلات. LRG-GK514TKL-BK-XX (لون أسود)، LRG-GK514TKL-WH-XX (لون أبيض) *.

مميزات التصميم. 38×136×360 مم، 950 جرام (مع الكابل). مادة الهيكل: بلاستيك ABS، معدن. عدد المفاتيح: 87 قطعة. مادة المفاتيح: بلاستيك ABS. غطاء مغناطيسي قابل للإزالة. أقدام مطاطية مضادة للانزلاق وأقدام لضبط زاوية الإمالة. توصيل سلكي. إضاءة RGB الخلفية المدمجة (16,8 مليون لون مختلف).

المميزات الوظيفية. مصدر الطاقة (الدخل): 5,0 فولت / 500 ملي أمبير تيار مستمر، 2,5 واط (كحد أقصى). التوصيل: كابل USB نابضي (A/C، 2,3 م) أو كابل USB (A/C، 1,8 م). التوافق: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. العمر الافتراضي للمفاتيح: 50 مليون ضغط. نوع المفاتيح: ميكانيكية، خطية. قوة التشغيل: 40 غرام ثقلي. الشوط: 4 مم. نقطة التشغيل: 2 مم. وقت الاستجابة: 5 ملي ثانية. دعم تكنولوجيا NKRO. عدد أوضاع الإضاءة الخلفية: 18. درجة حرارة التشغيل: +45...-5 درجة مئوية. درجة حرارة التخزين: +65...-15 درجة مئوية. الرطوبة النسبية أثناء التشغيل والتخزين: ≤ 85 % (دون تكاثف).

محتويات العبوة (انظر الشكلين A، C): لوحة مفاتيح ألعاب، كابل USB نابضي (A/C)، كابل USB (A/C)، مزيل غطاء المفاتيح، سلسلة المفاتيح، كيس تدفئة اليدين (قطعتان)، قاعدة أكواب، دليل البدء السريع (قطعتان).

قواعد الاستخدام الآمن

لا تضغط على المفاتيح بقوة مفرطة. لا تعرض لوحة المفاتيح لدرجات حرارة عالية (من أجهزة التدفئة ولشعة الشمس المباشرة)، والرطوبة العالية، وتجنب تعرضها للغبار والسوائل. لا يُسمح بتنظيف الجهاز إلا بعد فصله عن مصدر الطاقة وقطع بقطعة قماش جافة أو مبللة قليلاً دون استخدام المنظفات. لا تسقط لوحة المفاتيح ولا تفككها ولا تحاول إصلاحها بنفسك.

الاستعمال

التوصيل. انظر الشكل B في الصفحة 2.

الإعداد. يمكن إعداد معلمات لوحة المفاتيح وبرمجة مفاتيح وإنشاء وحدات ماكرو لعرض

الإحصائيات في تطبيق **Lorgar Platform** **.

تركيبات المفاتيح للتحكم في الإضاءة الخلفية: Fn + F7...F12 - تحديد وضع الإضاءة الخلفية (3 أوضاع لكل مفتاح)؛ **Fn + "-" / "="** - ضبط سرعة وميض الإضاءة الخلفية؛

Fn + ScrLk - تحديد لون الإضاءة الخلفية الأحادية اللون (9 ألوان)؛ **Fn + "↑" / "↓"** -

ضبط سطوع الإضاءة الخلفية؛ "Fn + ~" - حفظ الإعدادات الشخصية (5 فتحات)؛
Fn + Pause Break - العودة إلى إعدادات المصنع.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لوحة المفاتيح لا تعمل. السبب المحتمل: الكابل موصل بشكل غير صحيح. تأكد من تركيب قوابس الكابل في المقابس بإحكام. لم يتم اكتشاف لوحة المفاتيح بواسطة تطبيق **Lorgar Platform** **. السبب المحتمل: الإصدار المثبت من التطبيق قديم. الحل: قم بتنصيب أحدث إصدار من التطبيق. لا يمكن الضغط على مفاتيح لوحة المفاتيح. السبب المحتمل: أجسام غريبة تحت المفاتيح. الحل: قم بإزالة أي أجسام غريبة من تحت المفاتيح و/أو الغطاء المغناطيسي. تتوفر المعلومات المفصلة حول الأخطاء وإصلاحها في دليل المستخدم الكامل ***. إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح، يرجى الاتصال بخدمة الدعم (البريد الإلكتروني: support@lorgar.com؛ صندوق المحادثة: lorgar.com؛ حقل التعليقات: lorgar.com/for-users).

خدمة الضمان

تبدأ فترة الضمان من لحظة بيع المنتج في شبكة البيع بالتجزئة إلى المشتري النهائي. للحصول على خدمة الضمان، يجب اللجوء إلى نقطة شراء المنتج وتقديم المنتج نفسه ووثيقة تثبت الشراء. فترة الضمان والعمر التشغيلي هما 2 سنة ما لم ينص القانون المحلي على خلاف ذلك. تتوفر المعلومات الإضافية حول شروط الضمان على lorgar.com/warranty-terms.

معلومات إضافية

المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير دون إشعار المستخدمين بذلك. تتوفر معلومات محدثة ووصف مفصل للجهاز وخطوات التوصيل والتشغيل ومعلومات حول الشهادات والضمان في دليل المستخدم الكامل ***. الشركة المصنعة: ASBISC Enterprises PLC, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (قبرص). صنع في الصين. انظر تاريخ الإنتاج على العبوة. جميع العلامات التجارية وأسمائها المشار إليها هي ملك لأصحابها المعنيين.

توجيه RoHS. يتطابق الجهاز مع متطلبات توجيه RoHS رقم 2011/65/EU بشأن تقييد المواد الخطرة، بما في ذلك المتطلبات الواردة في توجيه RoHS رقم 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH - اسم الموديل، XX - رمز حرفي للغة لبلد معين.

تتوفر القائمة الكاملة من الموديلات على الموقع lorgar.com ودليل المستخدم الكامل.

** التطبيق متاح للتنزيل على lorgar.com/platform.

*** يتوفر دليل المستخدم الكامل على صفحة الويب

lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – maqnit taxma; ② – klaviatura; ③ – LED-indikatorlar (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – sürüşməyə qarşı rezin ayaqlar; ⑤ – maillik bucağının tənzimlənməsi ayaqları; ⑥ – USB (C) girişi.

TƏSVİRİ

Təyinatı. Lorgar oyun klaviaturası rahat uzun oyun və stasionar kompüter və ya noutbukda mətnin daxil edilməsi üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Modelləri. LRG-GK514TKL-BK-XX (qara rəng), LRG-GK514TKL-WH-XX (ağ rəng) *.

Konstruktiv xüsusiyyətləri. 360×136×38 mm, 950 q (kabel ilə). Korpusunun materialı: ABS plastik, metal. Klavişlərinin sayı: 87 əd. Klavişlərinin materialı: ABS plastik. Çıxarıla bilən maqnit taxma. Sürüşməyə qarşı rezin ayaqlar və maillik bucağının tənzimlənməsi ayaqları. Simli qoşulma. Quraşdırılmış işıqlanma RGB (16,8 mln. rəng variasiyası).

Funksional xüsusiyyətləri. Elektrik qidalanması (giriş): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 Vt (maks.). Qoşulması: yaylı USB kabeli (A/C, 2,3 m) və ya USB kabeli (A/C, 1,8 m). Uyğunluğu: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Klavişlərinin resursu: 50 mln. sıxma. Keçiricilərinin növü: mexaniki, xətti. İşə düşmə gücü: 40 qg. Gedişi: 4 mm. İşə düşmə nöqtəsi: 2 mm. Cavab müddəti: 5 ms. NKRO texnologiyasının dəstəklənməsi. İşıqlanma rejimlərinin sayı: 18. İstismar temp.: -5...+45 °C. Saxlanma temp.: -15...+65 °C. İstismar və saxlanma zamanı nisbi rütubəti: ≤ 85 % (kondensasiyasız).

Komplektləşdirilməsi (bax. şəkl. A, C): oyun klaviaturası, yaylı USB (A/C) kabeli, USB (A/C) kabeli, klaviş çıxarıcısı, brelok, əl üçün isidici (2 əd.), fincan üçün altıq, istifadəsinə dair qısa təlimat (2 əd.)

TƏHLÜKƏSİZ İSTİFADƏ QAYDALARI

Düymələrin üzərinə həddən artıq sıxmayın. Klaviaturanı yüksək temperaturların (qızdırıcı cihazların, birbaşa günəş şüalarının), yüksək rütubətliyin təsirinə məruz qoymayın, toz və mayenin düşməsindən qaçın. Klaviaturanı yalnız qidalanma mənbəyindən ayırıqdan sonra və yuyucu və ya təmizləyici maddələrdən istifadə etmədən yalnız quru və azca nəm parça ilə təmizləyin. Klaviaturanın düşməsinə yol verməyin, onu sökməyin və sərbəst olaraq təmir etməyə çalışmayın.

İSTİSMAR QAYDASI

Qoşulması. Bax. 2-ci səh. şəkl. B.

Ayarlama. Klaviaturanın parametrlərinin ayarlanması, klavişlərinin proqramlaşdırılması, makrosların yaradılması və statistikanın izlənilməsi

Lorgar Platform ** tətbiqində mümkündür.

İşıqlanmanın idarə edilməsi üçün klavişlərin kombinasiyası:

Fn + F7...F12 – işıqlanma rejiminin seçimi (hər klavişdə 3 rejim olmaqla);

Fn + «-»/«=» – işıqlanmanın yanib-sönmə sürətinin tənzimlənməsi;

Fn + ScrLk – monoton işıqlanmanın rənginin seçimi (9 rəng);
Fn + «↑»/«↓» – işıqlanmanın parlaqlığının tənzimlənməsi; **Fn + «~»** – fərdiləşdirilmiş ayarların yaddaşda saxlanması (5 slot); **Fn + Pause Break** – zavod ayarlarına geri qayıtmaq.

NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI

Klaviatura işləmir. Mümkün səbəbi: kabel səhv birləşdirilib. Həlli: kabelin ştekerlərinin girişlərə kip quraşdırıldığından əmin olun. **Lorgar Platform ** tətbiqi klaviaturanı tanımır.** Mümkün səbəbi: tətbiqin quraşdırılmış versiyası köhnəlib. Həlli: tətbiqin son versiyasını quraşdırın. **Klaviaturanın klavişləri sıxılmır.** Mümkün səbəbi: klavişlərin altında kənar əşyalar var. Həlli: klavişlərin və/və ya maqnit altlığın altından kənar əşyaları kənarlaşdırın. Nasazlıqlar və onların aradan qaldırılması üsullarına dair ətraflı məlumat istismara dair tam təlimatda *** əks olunmuşdur. Cihaz düzgün işləmirsə, dəstək xidmətinə müraciət edin (elektron poçt: support@lorgar.com; onlayn çat: lorgar.com; əks əlaqə forması: lorgar.com/for-users).

ZƏMANƏT XİDMƏTİ

Zəmanət müddəti məmulatın parakəndə şəbəkədə son alıcıya satıldığı andan hesablanır. Zəmanət xidmətinə əldə etmək üçün məhsulu əldə etdiyiniz məntəqəyə müraciət edərək məhsulun özünü və ödənişi təsdiq edən sənədi təqdim etməlisiniz. Yerli qanunvericilikdə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, zəmanət müddəti və xidmət müddəti – 2 il. Zəmanət şərtlərinə dair ətraflı məlumat lorgar.com/warranty-terms veb-səhifəsində əks olunmuşdur.

ƏLAVƏ MƏLUMATLAR

Verilən məlumatlar istifadəçilərə xəbərdarlıq etmədən dəyişdirilə bilər. Cihaza dair aktual məlumatlar, cihazın, onun qoşulması və istismarı mərhələlərinin ətraflı təsviri, sertifikatlar və zəmanətə dair məlumatlar istifadəyə dair tam təlimatda *** əks olunmuşdur. İstehsalçı: ASBISC Enterprises PLC, İapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Çində istehsal edilmişdir. İstehsal tarixi qablaşmanın üzərində göstərilmişdir. Qeyd olunmuş bütün əmtəə nişanları və adlar onların müvafiq sahiblərinin mülkiyyətidir.

RoHS Direktivi. Cihaz RoHS 2015/863/EU Direktivi də daxil olmaqla, zərərli maddələrin tərkibinin məhdudlaşdırılması haqqında RoHS 2011/65/EU Direktivinə uyğundur.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – modelin adı, XX – müəyyən ölkə üçün hərflər kodu. Modellərin tam siyahı lorgar.com saytında yerləşdirilmiş istismara dair tam təlimatda əks olunmuşdur.

** Tətbiqi lorgar.com/platform veb-səhifəsindən yükləyə bilərsiniz.

*** İstifadəyə dair tam təlimatı lorgar.com/drivers-and-manuals veb-səhifəsindən yükləyə bilərsiniz.

① – magnetni okvir; ② – tastatura; ③ – LED indikatori (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – gumene noge otporne na klizanje; ⑤ – noge za podešavanje ugla nagiba; ⑥ – USB (C) priključak.

OPIS

Namjena. Tastatura za igre Lorgar je dizajnirana za komotno dugotrajno igranje kao i za unos teksta na desktop računar ili laptopu.

Modeli. LRG-GK514TKL-BK-XX (u crnoj boji), LRG-GK514TKL-WH-XX (u bijeloj boji) *.

Karakteristike dizajna. 360×136×38 mm, 950 g (sa kablom). Materijal kućišta: ABS plastika, metal. Broj tastera: 87 kom. Materijal tastera: ABS plastika. Odvojivi magnetni okvir. Gumene noge otporne na klizanje i noge za podešavanje ugla nagiba. Žičano povezivanje. Ugrađeno RGB osvetljenje (16,8 mln varijacija boja).

Funkcionalne karakteristike. Napajanje (ulaz): 5.0 V / 500 mA (DC), 2.5 W (najviše). Povezivanje: USB opružni kabl (A/C, 2,3 m) ili USB kabl (A/C, 1,8 m). Kompatibilnost: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Životni ciklus tastera: 50 mln pritisaka. Tip prekidača: mehanički linearni. Sila aktivacije: 40 gf. Hod: 4 mm. Tačka aktivacije: 2 mm. Vrijeme odaziva: 5 ms. Podrška za NKRO tehnologiju. Broj režima osvjtljenja: 18. Temp. korištenja: -5...+45 °C. Temp. skladištenja: -15...+65 °C. Rel. vl. pri korištenju i skladištenju: ≤ 85 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. slike A, C): tastatura za igre, USB opružni kabl (A/C), USB kabl (A/C), izvlačač tastera, privjesak za ključeve, grijač za ruke (2 kom.), podmetač za čaše, kratki korisnički vodič (2 kom.).

PRAVILLA SIGURNE UPOTREBE

Ne pritiskajte tastere pretjerano. Ne izlažite tastaturu visokim temperaturama (od uređaja za grijanje, direktnoj sunčevoj svjetlosti), visokoj vlažnosti, izbjegavajte izlaganje prašini i tekućinama. Čišćenje je moguće samo nakon isključivanja tastature iz izvora napajanja i samo suvom ili blago vlažnom krpom bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Pazite da tastatura ne padne, nemojte je sami rastavljati ili popravljati.

KORIŠTENJE

Povezivanje. V. sliku B na str. 2.

Podešavanje. Podešavanje parametara tastature, programiranje tastera, kreiranje makroa i pregledavanje statistike dostupni su u aplikaciji **Lorgar Platform** **.

Kombinacije tastera za prilagođavanje osvjtljenja: **Fn + F7...F12** – izbor režima osvjtljenja (3 režima na svakom tasteru), **Fn + "-" / "="** – podešavanje brzine treperenja osvjtljenja, **Fn + ScrLk** – izbor boje jednobojnog osvjtljenja (9 boja), **Fn + "↑" / "↓"** – podešavanje jačine

osvjetljenja, **Fn + "˘"** – sačuvanje personaliziranih postavki (5 slotova),
Fn + Pause Break – povratak na fabrička podešavanja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Tastatura ne radi. Mogući uzrok: kabl nije pravilno povezan. Rješenje: uvjerite se da su konektori kablova sigurno utaknuti u priključke.

Aplikacija Lorgar Platform ne detektuje tastaturu.** Mogući uzrok: instalirana verzija aplikacije je zastarjela. Rješenje: instalirajte najnoviju verziju aplikacije. **Tasteri na tastaturi se ne pritiskuju.** Mogući uzrok: nešto se zaglavilo ispod tastera. Rješenje: uklonite sve strane predmete ispod tastera i/ili magnetnog okvira. Detaljnije informacije o mogućim problemima i načinu njihovog otkljanja nalaze se u punom korisničkom priručniku ***. Ako uređaj ne radi kako treba, kontaktirajte podršku (e-mail: **support@lorgar.com**, onlajn chat: **lorgar.com**, obrazac za povratne informacije: **lorgar.com/for-users**).

SERVISIRANJE U GARANCIJI

Garantni rok se računa od datuma prodaje proizvoda krajnjem potrošaču preko maloprodaje. Da biste dobili servisiranje u garanciji, trebate da se obratite prodajnom mjestu i da dostavite robu i dokument koji potvrđuje plaćanje. Garantni period i upotrební rok su 3 godine, osim ako je drugačije utvrđeno lokalnim zakonom. Za više informacija o uslovima garancije, v. web stranicu: **lorgar.com/warranty-terms**.

DODATNE INFORMACIJE

Ove informacije mogu da se mijenjaju bez najave korisnicima. Najnovije informacije, detaljan opis uređaja, faze povezivanja i rada, informacije o certifikatima i garancijama sadržane su u punom korisničkom priručniku ***. Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje v. na pakovanju. Svi zaštitni znakovi i njihovi nazivi su svojina njihovih vlasnika.

Direktiva RoHS. Proizvod je usklađen sa zahtjevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahtjeve Direktive RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH je naziv modela, XX je abecedni kod rasporeda za određenu zemlju. Puna lista modela može da se nađe na webu: **lorgar.com** i u punom korisničkom priručniku.

** Aplikacija je dostupna za preuzimanje na: **lorgar.com/platform**.

*** Puni korisnički priručnik v. na: **lorgar.com/drivers-and-manuals**.

① – магнитен капак; ② – клавиатура; ③ – LED индикатори (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – противоплъзгащи гумени крачета; ⑤ – крачета за регулиране на наклона; ⑥ – конектор USB (C).

ОПИСАНИЕ

Предназначение. Геймърската клавиатура Lorgar е проектирана за удобно продължително играене на игри и въвеждане на текст на настолен компютър или лаптоп.

Модели. LRG-GK514TKL-BK-XX (черен цвят), LRG-GK514TKL-WH-XX (бял цвят) *.

Характеристики на конструкцията. 360×136×38 mm, 950 g (с кабел). Материал на корпуса: ABS пластмаса, метал. Бр. клавиши: 87 бр. Материал на клавишите: ABS пластмаса. Свалящ се магнитен капак. Противоплъзгащи гумени крачета и крачета за регулиране на наклона. Жично свързване. Вградена RGB подсветка (16,8 млн. цветови варианта).

Функционални особености. Захранване (вход): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (макс.). Свързване: кабел-пружина USB (A/C, 2,3 m) или кабел USB (A/C, 1,8 m). Съвместимост: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Живот на клавишите: 50 млн. натискания. Тип превключвател: механични линейни. Сила на задействане: 40 gf. Ход: 4 mm. Точка на задействане: 2 mm. Време за реакция: 5 ms. Поддръжка на технология NKRO. Брой режими на подсветка: 18. Темп. на експлоатация: -5...+45 °C. Темп. на съхранение: -15...+65 °C. Отн. вл. по време на експлоатация и съхранение: ≤ 85 % (без кондензация).

Окомплектованост (вж. фиг. А, С): геймърска клавиатура, кабел-пружина USB (A/C), кабел USB (A/C), издърпвач за клавиши, ключодържател, грейка за ръце (2 бр.), подложка за чаша, кратко ръководство на потребителя (2 бр.).

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Не натискайте клавишите с прекомерна сила. Не излагайте клавиатурата на високи температури (от нагревателни уреди, пряка слънчева светлина), висока влажност, избягвайте попадане на прах и течности. Клавиатурата може да се почиства само след като е изключена от източника на захранване и само със суха или леко влажна кърпа, без да се използват детергенти или почистващи препарати. Не допускайте падане на клавиатурата, не я разглобявайте и не я ремонтирайте сами.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Свързване. Вж. фиг. В на стр. 2.

Настройка. Настройване на параметрите на клавиатурата, програмиране на клавишите, създаване на макроси и преглеждане на статистически данни са достъпни в приложението **Lorgar Platform** **. Комбинации от клавиши за управление на подсветката: **Fn + F7...F12** – избор на режим на подсветката (по 3 режими на всеки клавиш); **Fn + „-“/„_“** – регулиране на скоростта на трептене на подсветката; **Fn + ScrLk** – избор на монохронен цвят на подсветката (9 цвята);

Fn + „↑“, „↓“ – регулиране на яркостта на подсветката; **Fn + „~“** – запазване на персонализирани настройки (5 слота); **Fn + Pause Break** – връщане към фабричните настройки.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Клавиатурата не работи. Възможна причина: кабелът не е свързан правилно. Решение: уверете се, че кабелните щепсели са поставени плътно в конекторите. **Клавиатурата не се разпознава от приложението Lorgar Platform**.** Възможна причина: инсталираната версия на приложението е остаряла. Решение: инсталирайте последната версия на приложението. **Клавишите на клавиатурата не се натискат.** Възможна причина: наличие на чужди предмети под клавишите. Решение: отстранете всички чужди предмети под клавишите и/или магнитния капак. За по-подробна информация относно неизправностите и отстраняването им, можете да намерите в пълното ръководство за потребителя***. Ако устройството не работи правилно, свържете се с поддръжката (имейл: support@lorgar.com; онлайн чат: lorgar.com; формуляр за обратна връзка: lorgar.com/for-users).

ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Гаранционният срок започва от момента на продажбата на продукта на продукта в търговския обект на крайния купувач. За да получите гаранционно обслужване, отидете на мястото на покупката и представете продукта и документ потвърждаващ плащането. Гаранционният срок и експлоатационният живот – 2 години, освен ако не е предвидено друго от местното законодателство. За допълнителна информация относно гаранционните условия вж. на lorgar.com/warranty-terms.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Предоставената информация може да бъде променена без предизвестие на потребителите. Актуална информация, подробно описание на устройството, стъпки за свързване и работа, сертификат и гаранционна информация, се съдържат в пълното ръководство на потребителя***. Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър). Произведено в Китай. Датата на производство вж. върху опаковката. Всички споменати търговски марки и имена на марки са собственост на съответните им собственици.

Директива RoHS. Устройството отговаря на изискванията на Директива RoHS 2011/65/EU за ограничаване на съдържане на опасните вещества, включително на изискванията на Директива RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – името на модела, XX – буквеният код на клавиатурната подредба за конкретна държава. Пълният списък на моделите вж. на сайта lorgar.com и пълното ръководство на потребителя.

** Приложението е достъпно за изтегляне на уеб страница lorgar.com/platform.

*** Пълното ръководство на потребителя вж. на уеб страница lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – magnetický kryt; ② – klávesnice; ③ – LED indikátory (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – protiskluzové gumové nožky; ⑤ – nožky pro nastavení úhlu sklonu; ⑥ – konektor USB (C).

POPIS

Určení. Herní klávesnice Lorgar je navržena pro pohodlné dlouhodobé hraní a psaní na stolním nebo přenosném počítači.

Modely. LRG-GK514TKL-BK-XX (černá barva), LRG-GK514TKL-WH-XX (bílá barva) *.

Konstrukční prvky. 360×136×38 mm, 950 g (s kabelem). Materiál pouzdra: ABS plast, kov. Počet kláves: 87 ks. Materiál kláves: ABS plast. Odnímatelný magnetický kryt. Protiskluzové gumové nožky a nožky pro nastavení úhlu sklonu. Kabelové připojení. Integrované RGB podsvícení (16,8 mil. barevných variant).

Funkční vlastnosti. Napájení (vstup): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (max.). Připojení: pružinový kabel USB (A/C, 2,3 m) nebo kabel USB (A/C, 1,8 m). Kompatibilita: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Životnost kláves: 50 mil. stisknutí. Typ přepínačů: mechanické lineární. Síla stisku: 40 gf. Zdvih: 4 mm. Spouštěcí bod: 2 mm. Doba odezvy: 5 ms. Podpora technologie NKRO. Počet režimů podsvícení: 18. Tepl. provozu: -5...+45 °C. Tepl. skladování: -15...+65 °C. Rel. vlh. během provozu a skladování: ≤ 85 % (bez kondenzace).

Obsah balení (viz obr. A, C): herní klávesnice, pružinový kabel USB (A/C), kabel USB (A/C), stahovák kláves, přívěsek na klíče, ohřívač rukou (2 ks), podložka pod hrnek, stručný návod k použití (2 ks).

PRÁVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

Netiskněte tlačítka nadměrnou silou. Nevystavujte klávesnici vysokým teplotám (od topných zařízení, přímému slunečnímu záření), vysoké vlhkosti, nevystavujte ji kontaktu s prachem, kapalinami. Klávesnici lze čistit pouze po odpojení ze zdroje napájení a pouze suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem, bez použití mycích nebo čistících prostředků. Klávesnici neupouštějte, nerozebírejte ani neopravujte sami.

PROVOZ

Připojení. Viz obr. B na str. 2.

Nastavení. Přízpůsobení nastavení klávesnice, programování kláves, vytváření maker a prohlížení statistik je k dispozici v aplikaci **Lorgar Platform** **.

Kombinace kláves pro ovládání podsvícení: **Fn + F7...F12** – volba režimu podsvícení (3 režimy na každé klávese); **Fn + "-" / "="** – nastavení rychlosti blikání podsvícení; **Fn + ScrLk** – volba jednobarevného podsvícení

(9 barev); **Fn + "↑"/"↓"** – nastavení jasu podsvícení; **Fn + "~"** – uložení personálních nastavení (5 slotů); **Fn + Pause Break** – návrat k továrnímu nastavení.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Klávesnice nefunguje. Možná příčina: kabel není správně připojen. Řešení: zkontrolujte, zda je zástrčka kabelu pevně zasunuta do konektoru.

Aplikace Lorgar Platform ** nedetekuje klávesnici. Možná příčina: nainstalovaná verze aplikace je zastaralá. Řešení: nainstalujte nejnovější verzi aplikace.

Klávesy na klávesnici nelze stisknout. Možná příčina: cizí předměty pod klávesami. Řešení: odstraňte všechny cizí předměty zpod kláves a/nebo magnetického krytu. Další informace o poruchách a jejich řešení naleznete v úplném návodu k použití ***. Pokud zařízení nefunguje správně, kontaktujte podporu (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; formulář pro zpětnou vazbu: lorgar.com/for-users).

ZÁRUČNÍ SERVIS

Záruční doba začíná běžet v okamžiku, kdy je výrobek prodán koncovému zákazníkovi v maloobchodní síti. Chcete-li využít záruční servis, měli byste se obrátit na místo nákupu zboží a poskytnout výrobek a doklad potvrzující platbu. Záruční doba a životnost činí 2 roky, pokud místní zákony nestanoví jinak. Další informace o záručních podmínkách naleznete na lorgar.com/warranty-terms.

DALŠÍ INFORMACE

Informace zde obsažené se mohou změnit bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace, podrobné popisy zařízení, postup připojení a provozu, certifikáty a informace o záruce naleznete v úplném návodu k použití ***. Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypř). Vyrobeno v Číně. Datum výroby viz na obalu. Všechny ochranné známky a jejich názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Směrnice RoHS. Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek, včetně požadavků směrnice RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH je název modelu, XX je písmenný kód rozložení pro danou zemi. Kompletní seznam modelů naleznete na lorgar.com a v úplném návodu k použití.

** Aplikace je ke stažení na lorgar.com/platform.

*** Úplný návod k použití naleznete na lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – Magnetabdeckung; ② – Tastatur; ③ – LED-Anzeigen (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – rutschfeste Gummifüße; ⑤ – Winkelverstellfüße; ⑥ – USB-Anschluss (C).

BESCHREIBUNG

Verwendungszweck. Die Lorgar Gaming-Tastatur wurde für komfortables, langes Spielen und Tippen auf einem Desktop- oder Laptop-Computer entwickelt.

Modelle. LRG-GK514TKL-BK-XX (Schwarz), LRG-GK514TKL-WH-XX (Weiß) *.

Konstruktionsmerkmale. 360×136×38 mm, 950 g (mit Kabel). Gehäusematerial: ABS-Kunststoff, Metall. Tastenanzahl: 87 Stk. Material der Tasten: ABS-Kunststoff. Abnehmbare Magnetabdeckung. Rutschfeste Gummifüße und Winkelverstellfüße. Kabelgebundener Anschluss. Integrierte RGB-Hintergrundbeleuchtung (16,8 Mio. Farbvarianten).

Funktionsmerkmale. Stromversorgung (Eingang): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (max.). Anschluss: USB-Federkabel (A/C, 2,3 m) oder USB-Kabel (A/C, 1,8 m). Kompatibilität: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Lebensdauer der Tasten: 50 Mio. Tastenanschläge. Schaltertyp: mechanische Linearschalter. Betätigungskraft: 40 gf. Gesamtweg: 4,0 mm. Auslösepunkt: 2 mm. Reaktionszeit: 5 ms. NKRO Technologie-Unterstützung. Anzahl der Beleuchtungsmodi: 18. Betriebstemp.: -5...+45 °C. Lagerungstemp.: -15...+65 °C. RH bei Betrieb und Lagerung: ≤ 85 % (nicht kondensierend).

Lieferumfang (siehe Abb. A, C): Gaming-Tastatur, USB-Federkabel (A/C), USB-Kabel (A/C), Tastenabzieher, Schlüsselanhänger, Handwärmer (2 Stk), Tastenuntersetzer, Schnellstartanleitung (2 Stk).

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Drücken Sie die Tasten nicht mit übermäßiger Kraft. Die Tastatur darf keinen hohen Temperaturen (durch Heizgeräte, direkte Sonneneinstrahlung) und keiner hohen Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden, der Kontakt mit Staub und Flüssigkeiten ist zu vermeiden. Die Tastatur darf nur nach dem Trennen von der Stromversorgung und nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch gereinigt werden, ohne Verwendung von Wasch- oder Reinigungsmitteln. Die Tastatur nicht fallen lassen, nicht zerlegen und nicht selbst reparieren.

BETRIEB

Anschluss. Siehe Abb. B auf S. 2.

Einstellung. Das Einstellen der Tastatur, das Programmieren von Tasten, das Erstellen von Makros und das Anzeigen von Statistiken sind in der Anwendung **Lorgar Platform** ** verfügbar.

Tastenkombinationen für die Steuerung der Hintergrundbeleuchtung: **Fn + F7...F12** – Auswahl des Hintergrundbeleuchtungsmodus (3 Modi auf jeder Taste); **Fn + „-“/„=“** – Einstellung der Flackergeschwindigkeit der Hintergrundbeleuchtung; **Fn + ScrLk** – Farbauswahl der monochromen Hintergrundbeleuchtung (9 Farben); **Fn + „↑“/„↓“** – Einstellung der

Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung; **Fn + „~“** – Speichern der persönlichen Einstellungen (5 Slots); **Fn + Pause Break** – Rückkehr zu den Werkseinstellungen.

FEHLERBEHEBUNG

Die Tastatur funktioniert nicht. Mögliche Ursache: Das Kabel ist falsch angeschlossen. Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Kabelstecker fest in die Anschlüsse eingesteckt sind. **Die Tastatur wird von der Anwendung Lorgar Platform** nicht erkannt.** Mögliche Ursache: Die installierte Version der Anwendung ist veraltet. Lösung: Installieren Sie die neueste Version der Anwendung. **Die Tasten auf der Tastatur können nicht gedrückt werden.** Mögliche Ursache: Fremdkörper unter den Tasten. Lösung: Entfernen Sie alle Fremdkörper unter den Tasten und/oder der Magnetabdeckung. Weitere Informationen zu Fehlfunktionen und Fehlerbehebung finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung***. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an den Support (E-Mail: support@lorgar.com; Online-Chat: lorgar.com; Feedback-Formular: lorgar.com/for-users).

GARANTIELEISTUNGEN

Die Garantiezeit beginnt, sobald das Produkt im Einzelhandel an den Endkunden verkauft wird. Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, müssen Sie sich an die Verkaufsstelle wenden und das Produkt sowie den Zahlungsbeleg vorlegen. Die Garantiezeit und Nutzungsdauer betragen 2 Jahre, sofern nicht durch lokale Gesetze anders geregelt. Weitere Informationen zu den Garantiebedingungen finden Sie unter lorgar.com/warranty-terms.

WEITERE INFORMATIONEN

Die hierin enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuelle Informationen, eine ausführliche Gerätebeschreibung, Anschluss- und Bedienschritte, Zertifikats- und Garantieangaben finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung***. Hersteller: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern). Hergestellt in China. Siehe Verpackung für das Herstellungsdatum. Alle hier erwähnten Handelsmarken und ihre Namen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

RoHS-Richtlinie. Das Gerät erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung gefährlicher Stoffe, einschließlich der Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH sind die Modellbezeichnung, XX ist der Buchstabencode des länderspezifischen Layouts. Eine vollständige Liste der Modelle ist unter lorgar.com und in der vollständigen Bedienungsanleitung zu finden.

** Die Anwendung steht unter lorgar.com/platform zum Download bereit.

*** Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie auf der Webseite lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – μαγνητικό μαξιλαράκι. ② – πληκτρολόγιο. ③ – ενδείξεις LED (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock). ④ – αντιολισθητικά πόδια από καουτσούκ. ⑤ – πόδια ρύθμισης γωνίας κλίσης. ⑥ – Υποδοχή USB (C).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Χρήση. Το πληκτρολόγιο για gaming Lorgar έχει σχεδιαστεί για άνετο μακροπρόθεσμο παιχνίδι και εισαγωγή κειμένου σε επιτραπέζιο υπολογιστή ή φορητό υπολογιστή.

Μοντέλα. LRG-GK514TKL-BK-XX (μαύρο), LRG-GK514TKL-WH-XX (λευκό)*.

Σχεδιαστικά χαρακτηριστικά. 360×136×38 mm, 950 g (με καλώδιο). Υλικό θήκης: πλαστικό ABS, μέταλλο. Αριθμός κλειδιών: 87 τεμ. Υλικό πλήκτρων: πλαστικό ABS. Αφαιρούμενο μαγνητικό μαξιλαράκι. Αντιολισθητικά λαστιχένια πόδια και πόδια για ρύθμιση γωνίας κλίσης. Ενσύρματη σύνδεση. Ενσωματωμένος φωτισμός RGB (16,8 εκατ. χρωματικές παραλλαγές).

Λειτουργικά χαρακτηριστικά. Τροφοδοτικό (είσοδος): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (μέγιστο). Σύνδεση: καλώδιο ελατηρίου USB (A/C, 2,3 μ) ή καλώδιο USB (A/C, 1,8 μ). Συμβατότητα: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Διάρκεια ζωής κλειδιού: 50 εκατ. πατήματα. Τύπος διακόπτη: μηχανικά γραμμικά. Δύναμη ενεργοποίησης: 40 γρ./δευτ. Διαδρομή: 4 χλστ. Σημείο ενεργοποίησης: 2 χλστ. Χρόνος απόκρισης: 5 ms. Υποστήριξη τεχνολογίας NKRO. Αριθμός τρόπων λειτουργίας οπίσθιου φωτισμού: 18. Θερμ. λειτουργίας: -5...+45 °C. Θερμ. αποθήκευσης: -15...+65 °C. Σχετ. υγρ. κατά τη λειτουργία και αποθήκευση: ≤ 85% (χωρίς συμπύκνωση).

Ολοκληρωμένο σετ (βλ. εικ. Α, C): πληκτρολόγιο για gaming, καλώδιο ελατηρίου USB (A/C), καλώδιο USB (A/C), αφαιρετής πλήκτρων, μπρελόκ, θερμαντήρας χεριών (2 τεμ.), ποτηροθήκη, οδηγός γρήγορης εκκίνησης (2 τεμ.).

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Μην πιέζετε τα πλήκτρα με υπερβολική δύναμη. Μην εκθέτετε το πληκτρολόγιο σε υψηλές θερμοκρασίες (μη τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης, άμεσο ηλιακό φως), υψηλή υγρασία, αποφύγετε την έκθεση σε σκόνη και υγρά. Ο καθαρισμός επιτρέπεται μόνο μετά την αποσύνδεση του πληκτρολογίου από την πηγή ρεύματος και μόνο με στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς τη χρήση απορρυπαντικών ή καθαριστικών. Προστατέψτε το πληκτρολόγιο από πτώση, μην το αποσυναρμολογείτε, μην το επισκευάζετε μόνοι σας.

ΧΡΗΣΗ

Σύνδεση. Βλ. εικ. Β στη σελ. 2.

Ρύθμιση. Η προσαρμογή των ρυθμίσεων πληκτρολογίου, τα πλήκτρα προγραμματισμού, η δημιουργία μακροεντολών και η προβολή στατιστικών είναι διαθέσιμα στην εφαρμογή **Lorgar Platform** **.

Συνδυασμοί πλήκτρων για τον έλεγχο του οπίσθιου φωτισμού: **Fn + F7...F12** – επιλογή της λειτουργίας οπίσθιου φωτισμού (3 λειτουργίες σε κάθε πλήκτρο). **Fn + "-" / "="** – ρύθμιση της ταχύτητας τρεμοπαίσματος του οπίσθιου φωτισμού. **Fn + ScrLk** – επιλέξετε το χρώμα του μονότονου

οπίσθιου φωτισμού (9 χρώματα). **Fn + "↑"/"↓"** – ρύθμιση φωτεινότητας οπίσθιου φωτισμού. **Fn + "~"** – αποθήκευση εξατομικευμένων ρυθμίσεων (5 υποδοχές). **Fn + Pause Break** – επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Το πληκτρολόγιο δεν λειτουργεί. Πιθανή αιτία: το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί σωστά. Λύση: βεβαιωθείτε ότι τα βύσματα του καλωδίου μπήκαν καλά στους συνδέσμους. **Το πληκτρολόγιο δεν εντοπίζεται από την εφαρμογή Lorgar Platform **.** Πιθανή αιτία: η εγκατεστημένη έκδοση της εφαρμογής δεν είναι ενημερωμένη. Λύση: πρέπει να κάνετε εγκατάσταση της πιο πρόσφατης έκδοσης της εφαρμογής. **Τα πλήκτρα του πληκτρολογίου δεν πατιούνται.** Πιθανή αιτία: ξένα αντικείμενα βρίσκονται κάτω από τα πλήκτρα. Λύση: αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα κάτω από τα πλήκτρα ή/και το μαγνητικό μαξιλαράκι. Περισσότερες λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα σφάλματα και τον τρόπο επίλυσής τους μπορείτε να βρείτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη ***. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υποστήριξη (email: **support@lorgar.com**, διαδικτυακή συνομιλία: **lorgar.com**, φόρμα σχολίων: **lorgar.com/for-users**).

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από τη στιγμή που το προϊόν πωλείται σε δίκτυο λιανικής μέχρι τον τελικό αγοραστή. Για να λάβετε υπηρεσία εγγύησης, επικοινωνήστε με το σημείο αγοράς, προσκομίζοντας το προϊόν και την απόδειξη πληρωμής. Η περίοδος εγγύησης και η διάρκεια ζωής είναι 2 έτη, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης, ανατρέξτε στην ενότητα **lorgar.com/warranty-terms**.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση των χρηστών. Ενημερωμένες πληροφορίες, λεπτομερής περιγραφή της συσκευής, στάδια σύνδεσης και λειτουργίας, πληροφορίες σχετικά με πιστοποιητικά και εγγυήσεις περιλαμβάνονται στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης ***. Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, Ιαπετού, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Κατασκευασμένο στην Κίνα. Δείτε τη συσκευασία για την ημερομηνία κατασκευής. Όλα τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες τους αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Οδηγία RoHS. Η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS 2011/65/EU περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων της Οδηγίας RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – όνομα μοντέλου, XX – αλφαριθμητικός κωδικός διάταξης για μια συγκεκριμένη χώρα. Για μια πλήρη λίστα μοντέλων, ανατρέξτε στο **lorgar.com** και το πλήρες εγχειρίδιο κατόχου.

** Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για λήψη στη διεύθυνση **lorgar.com/platform**.

*** Για το πλήρες εγχειρίδιο κατόχου, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **lorgar.com/drivers-and-manuals**.

VÄLIMUS (vt joonis A lk 2)

① – magnetpad; ② – klaviatuur; ③ – LED indikaatorid (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – libisemisvastased kummist jalad; ⑤ – nurga reguleerimise jalad; ⑥ – USB (C) pesa.

KIRJELDUS

Eesmärk. Lorgar mänguklaviatuur on mõeldud mugavaks pikemaks mängimiseks ja kirjutamiseks laua- või sülearvutis.

Mudelid. LRG-GK514TKL-BK-XX (must värv), LRG-GK514TKL-WH-XX (valge värv) *.

Disaini omadused. 360×136×38 mm, 950 g (koos kaabliga). Korpuse materjal: ABS plastik, metall. Võtmete arv: 87 tk. Võtmete materjal: ABS plastik. Eemaldatav magnetpadi. Libisemisvastased kummist jalad ja nurga reguleerimise jalad. Juhtmega ühendus. Sisseehitatud RGB taustavalgus (16,8 milj. värvivarianti).

Funktsionaalsed omadused. Toide (sisend): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (maks.). Ühendus: USB vedrukaabel (A/C, 2,3 m) või USB kaabel (A/C, 1,8 m). Ühilduvus: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Võtmete eluiga: 50 milj. vajutust. Lülitit tüüp: mehaaniline lineaarne. Päästiku jõud: 40 gf. Käik: 4 mm. Käivituspunkt: 2 mm. Reageerimisaeg: 5 ms. NKRO tehnoloogia toetus. Taustavalgustus režiimide arv: 18. Töötemp.: -5...+45 °C. Ladustamistemp.: -15...+65 °C. Suht. õhun. töötamise ja ladustamise ajal: ≤ 85 % (mittekondenseeruv).

Komplektis (vt joonis A, C): mänguklaviatuur, USB vedrukaabel (A/C), USB kaabel (A/C), võtme eemaldaja, võtmehoidja, katesoojendaja (2 tk), tassijalg, kiirjuhend (2 tk).

OHUTU KASUTAMISE EESKIRJAD

Ärge vajutage võtmed liigse jõuga. Ärge puutuge klaviatuuri kõrgetele temperatuuridele (kütteseadmetest, otsesest päikesevalgusest), suure niiskusega, vältige tolmu, vedelike sattumist. Klaviatuuri võib puhastada ainult pärast selle vooluvõrgust lahtiuhendamist ja ainult kuiva või kergelt niiske lapiga, ilma puhastusvahendeid või puhastusvahendeid kasutamata. Ärge laske klaviatuuri maha, ärge võtke seda lahti ega parandage seda ise.

KASUTAMINE

Ühendus. Vt joonis B lk 2.

Seadistamine. Klaviatuuri seadete seadistamine, võtme programmeerimine, makrode loomine ja statistika vaatamine on võimalik **Lorgar Platform** ** rakenduses.

Võtmekombinatsioonid taustavalgustuse juhtimiseks: **Fn + F7...F12** – taustavalgustuse režiimi valik (3 režiimi igal võtme); **Fn + „/„=“** – taustavalgustuse väreluskiiruse reguleerimine; **Fn + ScrLk** – monokroomne

taustavalgustuse värvi valik (9 värvi); **Fn + „↑“, „↓“** – taustavalgustuse heleduse reguleerimine; **Fn + „~“** – isiklike seadete salvestamine (5 pesad); **Fn + Pause Break** – tagasispöördumine tehaseseadete juurde.

VEAOTSING

Klaviatuur ei tööta. Võimalik põhjus: kaabel ei ole õigesti ühendatud. Lahendus: veenduge, et kaabli pistikud on kindlalt pistikutesse sisestatud.

Lorgar Platform ** rakendus ei tuvasta klaviatuuri. Võimalik põhjus: paigaldatud rakenduse versioon on vananenud. Lahendus: paigaldage rakenduse uusim versioon. **Klaviatuuri võtmed ei saa vajutada.** Võimalik põhjus: võõrad esemed võtmete all. Lahendus: eemaldage kõik võõrkehad võtmed ja/või magnetpad alt. Lisateavet rikete ja tõrkeotsingu kohta leiate täielikust kasutusjuhendist ***. Kui seade ei tööta korralikult, võtke ühendust aadressil (e-post: support@lorgar.com; veebivestlus: lorgar.com; tagasiside vorm: lorgar.com/for-users).

GARANTIITEENUS

Garantiiäeg algab hetkest, mil toode müüakse jaevõrgus lõppostjale. Garantiiteenuse saamiseks pöörduge ostukohas ja esitage toode ning maksetõend. Garantiiäeg ja kasutusiga – 2 aastat, kui kohalikud õigusaktid ei näe ette teisiti. Lisateavet garantiitingimuste kohta leiate veebilehelt lorgar.com/warranty-terms.

TÄIENDAV TEAVE

Siin sisalduv teave võib muutuda ilma kasutajate teavitamata. Ajakohast teavet, seadme üksikasjalikke kirjeldusi, ühendamise ja tööetapid, sertifikaati ja garantiinfot on saadaval täielik kasutusjuhend ***. Tootja: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros). Valmistatud Hiinas. Tootmiskuupäeva vt pakendilt. Kõik kaubamärgid ja nende nimed on vastavate omanike omand.

RoHS direktiiv. Seade vastab RoHS direktiivi 2011/65/EU ohtlike ainete piiramise direktiivi nõuetele, sealhulgas RoHS direktiivi 2015/863/EU nõuetele.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH on mudeli nimi, XX on riigispetsiifilise paigutuse tähekkood. Mudelite täielik loetelu on esitatud veebilehel lorgar.com ja täielikus kasutusjuhendis.

** Rakendus on allalaadimiseks saadaval aadressil lorgar.com/platform.

*** Täieliku kasutusjuhendi leiate saadaval aadressil lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – housse magnétique ; ② – clavier ; ③ – indicateurs LED (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock) ; ④ – pieds en caoutchouc antidérapants ; ⑤ – pieds de réglage d'angle ; ⑥ – connecteur USB (C).

DESCRIPTION

Objectif. Le clavier gamer Lorgar est conçu pour un confort de jeu et de frappe prolongé sur un ordinateur de bureau ou portable.

Modèles. LRG-GK514TKL-BK-XX (couleur noire), LRG-GK514TKL-WH-XX (couleur blanche) *.

Caractéristiques du design. 360×136×38 mm, 950 g (avec câble). Matériau du boîtier : plastique ABS, métal. Nombre de touches : 87 pcs. Matériau des touches : plastique ABS. Housse magnétique amovible. Pieds en caoutchouc antidérapants et pieds de réglage d'angle. Connexion filaire. Rétro-éclairage RGB intégré (16,8 millions de variations de couleurs).

Caractéristiques fonctionnelles. Alimentation (entrée) : 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (max.). Connexion : câble spiralé USB (A/C, 2,3 m) ou câble USB (A/C, 1,8 m). Compatibilité : Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Durée de vie des touches : 50 millions de frappes. Type d'interrupteur : mécanique linéaire. Force d'actionnement : 40 gf. Course : 4 mm. Point d'actionnement : 2 mm. Temps de réponse : 5 ms. Prise en charge de la technologie NKRO. Nombre de modes de rétro-éclairage : 18. Temp. de fonctionnement : -5...+45 °C. Temp. de stockage : -15...+65 °C. HR pendant le fonctionnement et le stockage : ≤ 85 % (sans condensation).

Contenu de la livraison (voir fig. A, C) : clavier gamer, câble spiralé USB (A/C), câble USB (A/C), extracteur de touches, porte-clés, chauffe-mains (2 pcs.), sous-verre, guide de démarrage rapide (2 pcs.).

RÈGLES D'UTILISATION SÛRE

N'appuyez pas sur les touches avec une force excessive. N'exposez pas le clavier à des températures élevées (appareils de chauffage, lumière directe du soleil), à une forte humidité, à la poussière et aux liquides. Le clavier ne peut être nettoyé qu'après l'avoir débranché d'une source d'alimentation et uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide, sans utiliser de détergents ou de produits de nettoyage. Ne faites pas tomber le clavier, ne le démontez pas et ne le réparez pas vous-même.

UTILISATION

Connexion. Voir fig. B à la p.2.

Réglage. Le réglage des paramètres du clavier, la programmation des touches, la création de macros et la visualisation des statistiques sont disponibles dans l'application **Lorgar Platform** **.

Combinaisons de touches pour le contrôle du rétro-éclairage : **Fn + F7...F12** – sélection du mode de rétro-éclairage (3 modes pour chaque touche) ; **Fn + « - » / « = »** – réglage de la vitesse de scintillement

du rétro-éclairage ; **Fn + ScrLk** – sélection de la couleur du rétro-éclairage monochrome (9 couleurs) ; **Fn + « ↑ »/« ↓ »** – réglage de la luminosité du rétro-éclairage ; **Fn + « ~ »** – sauvegarde des réglages personnalisés (5 emplacements) ; **Fn + Pause Break** – réinitialisation des réglages.

DÉPANNAGE

Le clavier ne fonctionne pas. Cause possible : le câble n'est pas correctement connecté. Solution : assurez-vous que les fiches des câbles sont fermement insérées dans les connecteurs. **Le clavier n'est pas détecté par l'application Lorgar Platform **.** Cause possible : la version installée de l'application n'est pas à jour. Solution : installez la dernière version de l'application. **Il est impossible d'appuyer sur les touches du clavier.** Cause possible : les objets étrangers se trouvent sous les touches. Solution : retirez tout objet étranger se trouvant sous les touches et/ou la housse magnétique. Pour plus d'informations sur les défauts et le dépannage, veuillez vous référer au manuel d'utilisation complet ***. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le service d'assistance (e-mail : support@lorgar.com ; chat en ligne : lorgar.com ; formulaire de contact : lorgar.com/for-users).

SERVICE DE GARANTIE

La période de garantie commence à partir du moment où le produit est vendu au détail au client final. Pour obtenir un service de garantie, rendez-vous au point de vente et présentez le produit et la preuve de paiement. La période de garantie et la durée de vie est de 2 ans, sauf disposition contraire de la législation locale. Pour plus d'informations sur les conditions de garantie, consultez le site lorgar.com/warranty-terms.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis pour les utilisateurs. Pour des informations actualisées, une description détaillée de l'appareil, les étapes de connexion et d'utilisation, le certificat et les informations relatives à la garantie, veuillez vous référer au manuel d'utilisation complet ***. Fabricant : ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chypre). Fabriqué en Chine. La date de fabrication est indiquée sur l'emballage. Toutes les marques et tous les noms de marque mentionnés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Directive RoHS. L'appareil est conforme aux exigences de la Directive RoHS 2011/65/EU sur la restriction des substances dangereuses, y compris les exigences de la Directive RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH est le nom du modèle, XX est le code lettre de la disposition spécifique au pays. Pour une liste complète des modèles, consultez le site lorgar.com et le manuel d'utilisation complet.

** L'application peut être téléchargée sur lorgar.com/platform.

*** Le manuel d'utilisation complet est disponible sur lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – magnetna podloga; ② – tipke; ③ – LED indikatori (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – protuklizne gumene noge; ⑤ – noge za podešavanje kuta nagiba; ⑥ – USB (C) priključak.

OPIS

Namjena. Gaming tipkovnica Lorgar je dizajnirana za komotno dugotrajno igranje i unošenje teksta na stolnom ili prijenosnom računalu.

Modeli. LRG-GK514TKL-BK-XX (u crnoj boji), LRG-GK514TKL-WH-XX (u bijeloj boji) *.

Značajke dizajna. 360×136×38 mm, 950 g (s kabelom). Materijal kućišta: ABS plastika, metal. Broj tipki: 87 kom. Materijal tipki: ABS plastika. Uklonjiva magnetna podloga. Protuklizne gumene noge i noge za podešavanje kuta nagiba. Žičano povezivanje. Ugrađeno RGB osvjetljenje (16,8 mln varijacija boja).

Funkcionalne značajke. Napajanje (ulaz): 5.0 V / 500 mA (DC), 2.5 W (najviše). Povezivanje: USB opružni kabel (A/C, 2,3 m) odnosno USB kabel (A/C, 1,8 m). Kompatibilnost: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Resurs tipki: 50 mln pritisaka. Vrsta prekidača: mehanički linearni. Sila aktivacije: 40 gs. Hod: 4 mm. Točka aktivacije: 2 mm. Vrijeme povratnog hoda: 5 ms. Podrška za NKRO tehnologiju. Broj načina osvjetljenja: 18. Temp. korištenja: -5...+45 °C. Temp. skladištenja: -15...+65 °C. Rel. vl. tijekom korištenja i skladištenja: ≤ 85 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. slike A, C): gaming tipkovnica, USB opružni kabel (A/C), USB kabel (A/C), izvlakač tipki, privjesak za ključeve, grijač za ruke (2 kom.), podmetač za čašu, kratki korisnički vodič (2 kom.).

PRAVILA SIGURNE UPORABE

Ne pritiskajte tipke s pretjeranom silom. Nemojte izlagati tipkovnicu visokim temperaturama (od grijaćih uređaja, izravnog sunčevog svjetla), većoj vlazi, izbjegavajte izlaganje prašini i tekućinama. Čišćenje je moguće samo nakon isključivanja tipkovnice iz izvora napajanja i samo suhom ili blago vlažnom krpom bez deterdženata ili sredstava za čišćenje. Nemojte bacati tipkovnicu niti je nemojte sami rastavljati ili popravljati.

KORIŠTENJE

Povezivanje. V. sliku B na str. 2.

Postavljanje. Prilagođavanje parametara tipkovnice, programiranje tipki i kreiranje makronaredbi za pregled statistike moguće je napraviti putem aplikacije **Lorgar Platform** **.

Kombinacije tipki za upravljanje osvjetljenjem: **Fn + F7...F12** – odabir načina osvjetljenja (3 načina po svaku tipku), **Fn + "-" / "="** – prilagođavanje brzine treperenja osvjetljenja, **Fn + ScrLk** – odabir boje monotonog

osvjetljenja (9 boja), **Fn + "↑"/"↓"** – podešavanje svjetline osvjetljenja, **Fn + "∼"** – spremanje personaliziranih postavki (5 slotova), **Fn + Pause Break** – vraćanje na tvorničke postavke.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Tipkovnica ne radi. Mogući uzrok: kabel nije uredno priključen. Rješenje: provjerite jesu li utikači kabela sigurno umetnuti u priključke. **Aplikacija Lorgar Platform** ne prepoznaje tipkovnicu.** Mogući uzrok: instalirana verzija aplikacije je zastarjela. Rješenje: instalirajte najnoviju verziju aplikacije. **Tipke na tipkovnici se ne mogu pritisnuti.** Mogući uzrok: ispod tipki ima nekih predmeta. Rješenje: uklonite sve strane predmete ispod tipki i/ili magnetne podloge. Detaljnije informacije o greškama u radu i njihovom otklanjanju nađite u punom korisničkom priručniku***. Ako vaš uređaj ne radi ispravno, obratite se podršci (e-pošta: **support@lorgar.com**, online chat: **lorgar.com**, obrazac za povratne informacije: **lorgar.com/for-users**).

JAMSTVENO SERVISIRANJE

Jamstveni period se računa od datuma prodaje proizvoda preko maloprodaje krajnjem potrošaču. Da dobijete jamstvenu uslugu, treba da se obratite prodavcu te da dostavite nabavljenu robu i ispravu koja potvrđuje plaćanje. Jamstveni period i uporabni rok su 2 godine, osim ako je drugačije propisano lokalnim zakonom. Dodatne informacije o garanciji dostupne su na webu: **lorgar.com/warranty-terms**.

DODATNE INFORMACIJE

Ove informacije se mogu mijenjati bez prethodne najave za korisnike. Za najnovije informacije, detaljan opis uređaja, korake povezivanja i korištenja, certifikate i informacije o jamstvu, v. puni korisnički priručnik***. Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar). Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje v. na ambalaži. Svi navedeni zaštitni znakovi i njihovi nazivi su svojina njihovih vlasnika.

RoHS Smjernica. Uređaj je u skladu sa zahtjevima RoHS Smjernice 2011/65/EU o ograničenju opasnih tvari, uključujući zahtjeve RoHS Smjernice 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH je naziv modela, XX je abecedni kod rasporeda za određenu zemlju. Kompletni popis modela se nalazi na: **lorgar.com** i u potpunom korisničkom priručniku.

** Aplikacija je dostupna za preuzimanje na: **lorgar.com/platform**.

*** Potpuni korisnički priručnik je dostupan na: **lorgar.com/drivers-and-manuals**.

① – mágneses borítás; ② – billentyűzet; ③ – LED mutatók (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – csúszásgátló gumilábak; ⑤ – dőlésszög állító lábak; ⑥ – USB (C) csatlakozó.

LEÍRÁS

Rendeltetés. A Lorgar játékos billentyűzetet a kényelmes, hosszan tartó játékhoz és gépeléshez tervezték asztali vagy laptop számítógépen.

Modellek. LRG-GK514TKL-BK-XX (fekete szín), LRG-GK514TKL-WH-XX (fehér szín) *.

Tervezési jellemzők. 360×136×38 mm, 950 g (kábellel). A készülékház anyaga: ABS műanyag, fém. Billentyűk sz: 87 db. Billentyűk anyaga: ABS műanyag. Kivehető mágneses borítás. Csúszásgátló gumilábak és dőlésszög állító lábak. Vezetékes csatlakozás. Integrált RGB háttérvilágítás (16,8 mill. színváltozat).

Funkcionális jellemzők. Elektromos áramellátás (bemenet): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (max.). Csatlakozás: USB rugós kábel (A/C, 2,3 m) vagy USB kábel (A/C, 1,8 m). Kompatibilitás: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Billentyűk élettartama: 50 mill. nyomás. Kapcsolótípus: mechanikus lineáris. Kapcsolási erő: 40 gf. Löklet: 4 mm. Kapcsolási pont: 2 mm. Reagálási idő: 5 ms. NKRO technológiai támogatás. Háttérvilágítási üzemmódok száma: 18. Üzemeltetési hőm.: -5...+45 °C. Tárolási hőm. -15...+65 °C. Üzemeltetési és tárolási rel. pt.: ≤ 85 % (kondenzáció nélkül).

Ellátási csomag (lásd az A, C ábrák): a játék billentyűzet, USB rugós kábel (A/C), USB kábel (A/C), billentyűkihúzó, kulcstartó, kézmelegítő (2 db), pohártartó, gyors üzembe helyezési útmutató (2 db).

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI

Ne nyomja meg a billentyűket túlzott erővel. Ne tegye ki a billentyűzetet magas hőmérsékletnek (fűtőberendezésektől, közvetlen napfénytől), magas páratartalomnak, kerülje a port, folyadékokat. A billentyűzetet csak az áramellátásról való leválasztás után és csak száraz vagy enyhén nedves ruhával, tisztítószerrel vagy tisztítószerrel használata nélkül szabad tisztítani. Ne ejtse le a billentyűzetet, ne szerelje szét és ne javítsa meg saját maga.

ÜZEMELTETÉS

Csatlakoztatás. Lásd a B ábrát a 2 oldalon.

Beállítás. A billentyűzet beállítások testreszabása, a billentyűk programozása, makrók létrehozása és a statisztikák megtekintése a

Lorgar Platform ** alkalmazásban érhető el.

Háttérvilágítás vezérlésére szolgáló billentyűkombinációk: **Fn + F7...F12** – háttérvilágítás üzemmód kiválasztása (3 üzemmód minden billentyűn);

Fn + „-”/„=” – háttérvilágítás villódzási sebességének beállítása;

Fn + ScrLk – monokronos háttérvilágítás színválasztás (9 szín);

Fn + „↑”/„↓” – háttérvilágítás fényerejének beállítása; **Fn + „~”** – személyre szabott beállítások mentése (5 rekesz); **Fn + Pause Break** – visszatérés a gyári beállításokhoz.

HIBAE LHÁRÍTÁS

A billentyűzet nem működik. Lehetséges ok: a kábel nincs megfelelően csatlakoztatva. Megoldás: győződjön meg róla, hogy a kábel dugói szilárdan a csatlakozókba vannak dugva. **A Lorgar Platform** alkalmazás nem érzékeli a billentyűzetet.** Lehetséges ok: az alkalmazás telepített verziója elavult. Megoldás: telepítse az alkalmazás legújabb verzióját. **A billentyűzet billentyűit nem lehet megnyomni.** Lehetséges ok: idegen tárgyak a billentyűk alatt. Megoldás: távolítsa el a billentyűk alól és/vagy a mágneses borítás alól a külső tárgyakat. A hibákról és azok kijávitási módjairól bővebb információ található a teljes üzembe helyezési útmutatóban***. Ha a készülék nem működik megfelelően, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; visszajelzési űrlap: lorgar.com/for-users).

GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁS

A jótállási időszak akkor kezdődik, amikor a terméket a kiskereskedő értékesíti a végfelhasználónak. A garanciális szolgáltatás igénybevételehez forduljon a vásárlás helyéhez, és mutassa be a terméket és a fizetési bizonylatot. A jótállási időszak és az élettartam – 2 év, hacsak a helyi jogszabályok másként nem rendelkeznek. További információ a garancia feltételeiről lásd a lorgar.com/warranty-terms oldalon.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Ez az információ a felhasználók értesítése nélkül változtatható. A legfrissebb információk, az eszköz részletes leírása, a csatlakoztatási és üzemeltetési lépések, valamint a tanúsítványok és garancia adatai megtalálhatók a teljes üzembe helyezési útmutatóban***. Gyártó: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciprus). Kínában készült. A gyártási dátumot lásd a csomagoláson. Minden márká és nevük a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi.

RoHS-irányelv. A készülék megfelel a veszélyes anyagok korlátozásáról szóló 2011/65/EU RoHS-irányelv követelményeinek, beleértve a 2015/863/EU RoHS-irányelv követelményeit is.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – a modell neve, XX – a billentyűzetkiosztás betűkódja a konkrét ország számára. A teljes modellkínálatot lásd a lorgar.com weboldalon és a teljes üzembe helyezési útmutatóban.

** Az alkalmazás letölthető a lorgar.com/platform weboldalról.

*** A teljes felhasználói kézikönyv a lorgar.com/drivers-and-manuals weboldalon található.

Արտաքին տեսքը (տե՛ս նկ. A էջ 2-ում)

- ① – մագնիսական բարձիկ, ② – ստեղնաշար, ③ – LED ցուցիչներ (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock), ④ – հակասայթաքումն ռետինե ոտքեր, ⑤ – թեքության անկյան կարգավորման ոտքեր, ⑥ – USB (C) միակցիչ:

ՆԱԿԱԳՈՐԾՈՒՄ

Նպատակային նշանակությունը: Lorgar խաղային ստեղնաշարը նախատեսված է հարմարավետ երկարատև խաղերի և տեքստի մուտքագրման համար սեղանի համակարգչի կամ նոութբուքի վրա:

Մոդելները: LRG-GK514TKL-BK-XX (սև), LRG-GK514TKL-WH-XX (սպիտակ) *:

Կոնստրուկցիայի առանձնահատկությունները: 360×136×38 մմ, 950 գ (մալուխով): Պատյանի նյութը. ABS պլաստիկ, մետաղ: Ստեղների քանակը՝ 87 հատ: Ստեղների նյութը՝ ABS պլաստիկ: Շարժական մագնիսական մակադրակ: Հակասայթաքումն ռետինե ոտքեր և թեքության անկյան ճշգրտման ոտքեր: Լարային միացում: Ներկառուցված RGB լուսավորություն (16,8 մլն գունային տատանումներ):

Ֆունկցիոնալ առանձնահատկությունները: Մուլցումը (մուտքա)՝ 5,0 Վ / 500 մԱ (DC), 2.5 Վտ (առավել): Միացումը. USB զսպանակային մալուխ (A/C, 2,3 մ) կամ USB մալուխ (A/C, 1,8 մ): Համատեղելիությունը՝ Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11: Ստեղի ռետուքը՝ 50 մլն սեղմում: Փոխարկիչների տեսակը՝ մեխանիկական գծային: Գործարկման ուժը՝ 40 գրամ/ուժ: Ընթացքը՝ 4 մմ: Գործարկման կետը՝ 2 մմ: Արձագանքման ժամանակը՝ 5 մմ: NKRO տեխնոլոգիայի աջակցություն: Հետին լուսավորության ռեժիմների քանակը՝ 18: Շահագործման ջերմաստ.՝ -5...+45 °C: Պահպանման ջերմաստ.՝ -15...+65 °C: Հարաբ. խոնավ.՝ 20...80%: Հաճախորդի և պահպանման ընթացքում՝ ≤ 85 % (առանց խտացման):

Ամբողջական հավաքածու (տե՛ս նկ. A, C). խաղային ստեղնաշար, USB զսպանակային մալուխ (A/C), USB (A/C) մալուխ, ստեղնը հանելու բանալի, ստեղնաշար, ձեռքի տաքացուցիչ (2 հատ), բաժակի տակտիր, օգտագործման համառոտ ուղեցույց (2 հատ):

ԱՆՎՏԱՆԳ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՆՈՆԵՐԸ

Մի սեղմեք ստեղները շատ ուժգին: Ստեղնաշարը մի եկթարկեք բարձր ջերմաստիճանի (ջեռուցման սարքերից, արևի ուղիղ ճառագայթներից), բարձր խոնավության ազդեցության, խուսափեք փոշու և հեղուկների ներթափանցումից: Մաքրումը թույլատրվում է միայն ստեղնաշարը հոսանքի աղբյուրից անջատելուց հետո և միայն չոր կամ թեթևակի խոնավ շորով՝ առանց լվացող միջոցների կամ մաքրող միջոցների կիրառման: Ստեղնաշարը մի գցեք, մի ապամոնտաժեք կամ ինքնուրույն վերանորոգեք այն:

ՇԱՅԱԳՈՐԾՈՒՄ

Միացումը: տե՛ս նկ. B էջ 2-ում:

Կարգավորում: Ստեղնաշարի պարամետրերի կարգավորումը, ստեղների ծրագրավորումը, մակրոների ստեղծումը և վիճակագրության դիտումը հասանելի են **Lorgar Platform** ** հավելվածում:

Հետին լուսավորությունը կառավարելու հիմնական համակցությունները՝ **Fn + F7...F12** – հետին լուսավորության ռեժիմի ընտրություն (3 ռեժիմ յուրաքանչյուր ստեղնի վրա), **Fn + «-»/«=»** – հետին լուսավորության

թարթման արագության կարգավորում, **Fn + ScrLk** – միատոն հետին լուսավորության գույնի ընտրություն (9 գույն) **Fn + «↑»/«↓»** – հետին լուսավորության պայծառության կարգավորում, **Fn + «~»** – անհատականացված կարգավորումների պահպանում (5 սլոտ), **Fn + Pause Break** – վերադառնալ գործարանային պարամետրերին:

ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱՑՈՒՄ

Ստեղնաշարը չի աշխատում: Հնարավոր պատճառ. մալուխը սխալ է միացված: Լուծում. համոզվեք, որ մալուխի խրոցակները ամուր մտցված են միակցիչների մեջ: **Ստեղնաշարը չի հայտնաբերվում Lorgar Platform ** հավելվածի կողմից:** Հնարավոր պատճառ. հավելվածի տեղադրված տարբերակը հնացել է: Լուծում. տեղադրեք հավելվածի վերջին տարբերակը: **Ստեղնաշարի ստեղները չեն սեղմվում:** Հնարավոր պատճառ. ստեղների տակ օտար առարկաների առկայություն: Լուծում. ստեղների և/կամ մագնիսական մակադրակի տակից հեռացրեք օտար առարկաները: Խափանումների և դրանց լուծման մասին ավելի մանրամասն տեղեկությունները կարելի է գտնել օգտագործման ամբողջական ուղեցույցում ***: Եթե սարքը ճիշտ չի աշխատում, դիմեք աջակցության ծառայությանը (էլ. հասցեն՝ **support@lorgar.com**, անցանց գրուցարան, **lorgar.com**, հետադարձ կապի ձև՝ **lorgar.com/for-users**):

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ

Երաշխիքային ժամկետը սկսվում է մանրածախ ցանցում ապրանքը վերջնական գնորդին վաճառելու պահից: Երաշխիքային սպասարկում ստանալու համար պետք է դիմել ապրանքի ձեռքբերման կետ՝ ներկայացնելով ապրանքը և վճարումը հաստատող փաստաթուղթը: Երաշխիքային ժամկետը և ծառայության ժամկետը 2 տարի է, եթե այլ բան սահմանված չէ տեղական օրենսդրությամբ: Երաշխիքային պայմանների մասին լրացուցիչ տեղեկությունների համար տե՛ս **lorgar.com/warranty-terms**:

ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Ներկայացված տեղեկությունները կարող են փոփոխվել առանց օգտվողներին ծանուցելու: Գործող տվյալները, սարքի մանրամասն նկարագրությունը, միացման և շահագործման փուլերը, վկայականների և երաշխիքների մասին տեղեկությունները ներկայացված են օգտագործման ամբողջական ուղեցույցում ***: Արտադրողը՝ ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Կիպրոս): Արտադրված է Չիկաստանում: Արտադրության ամսաթիվը՝ տե՛ս փաթեթի վրա: Բոլոր ապրանքային նշանները և վերջիններիս անվանումները պատկանում են իրենց համապատասխան սեփականատերերին:

RoHS Հրահանգ: Սարքը համապատասխանում է վնասակար նյութերի պարունակության սահմանափակման վերաբերյալ RoHS 2011/65/EU Հրահանգի պահանջներին՝ ներառյալ RoHS 2015/863/EU Հրահանգի պահանջները:

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – մոդելի անվանումը, XX – այբբենական դասավորության կոդը կոնկրետ երկրի համար: Մոդելների ամբողջական ցանկը տե՛ս **lorgar.com** կայքում և օգտագործման ամբողջական ուղեցույցում:

** Հավելվածը հասանելի է ներբեռնման համար **lorgar.com/platform** կայքէջում:

*** Օգտագործման ամբողջական ուղեցույցը տե՛ս **lorgar.com/drivers-and-manuals** կայքէջում:

გარეგნული შესახედაობა (იხ. ნახ. A გვ. 2)

① – მაგნიტური ზესადები; ② – კლავიატურა; ③ – LED-ინდიკატორები (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – მოცურების საწინააღმდეგო რეზინის ფეხები; ⑤ – დახრის კუთხის რეგულირების ფეხები; ⑥ – გასართი USB (C).

აღწერა

დანიშნულება. სათამაშო კლავიატურა Lorgar განკუთვნილია სტაციონარულ კომპიუტერზე ან ნოუთბუქზე კომფორტული ხანგრძლივი თამაშისთვის და ტექსტის შეყვანისთვის.

მოდელი. LRG-GK514TKL-BK-XX (შავი ფერი), LRG-GK514TKL-WH-XX (თეთრი ფერი) *.

კონსტრუქციული თავისებურებები. 360×136×38 მმ, 950 გ (კაბელით). კორპუსის მასალა: აბს-პლასტიკი, მეტალი. კლავიშების რაოდენობა: 87 ცალი. კლავიშების მასალა: აბს-პლასტიკი. მოსახსნელი მაგნიტური ზესადები. მოცურების საწინააღმდეგო რეზინის ფეხები და დახრის კუთხის მარეგულირებელი ფეხები. სადენიანი მიერთება. ჩაშენებული ქვეგანათება RGB (ფერის 16,8 მლნ ვარიაცია).

ფუნქციონალური თავისებურებები. ელექტროკვება (შესასვლელი): 5,0 ვ / 500 მა (DC), 2,5 ვტ (მაქს.). მიერთება: კაბელი-ზამბარა USB (A/C, 2,3 მ) ან USB კაბელი (A/C, 1,8 მ). თავსებადობა: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. კლავიშების რესურსი: 50 მლნ დაჭერა. გადამრთველების ტიპი: მექანიკური ხაზოვანი. გააქტიურების ძალა: 40 გწმ. სვლა: 4 მმ. გააქტიურების წერტილი: 2 მმ. პასუხის დრო: 5 მწმ. NKRO ტექნოლოგიის მხარდაჭერა. ქვეგანათების რეჟიმების რაოდენობა: 18. ექსპლუატაციის ტემპ.: -5...+45 °C. შენახვის ტემპ.: -15...+65 °C. ფარდობითი ტენიანობა ექსპლუატაციისა და შენახვისას: ≤ 85 % (კონდენსაციის გარეშე).

კომპლექტაცია (იხ. ნახ. A, C): სათამაშო კლავიატურა, კაბელი-ზამბარა USB (A/C), კაბელი USB (A/C), კლავიშების მოსახსნელი, ბრელოკი, ხელის სათბურა (2 ცალი), ფინჯანის დასადგამო, მომხმარებლის მოკლე სახელმძღვანელო (2 ცალი).

უსაფრთხო გამოყენების წესები

ძლიერად არ დააჭიროთ კლავიშებს. მოარიდეთ კლავიატურა მაღალი ტემპერატურების (გამათბობელი ხელსაწყოების, მზის პირდაპირი სხივების), ჭარბი სინესტის ზემოქმედებას, ერიდეთ მასში მტვრის, სითხეების მოხვედრას. გაწმენდა დასაშვებია მხოლოდ კვების წყაროდან კლავიატურის გამორთვის შემდეგ და მხოლოდ მშრალი ან ღია ნოტიო ქსოვილით სარეცხი ან საწმენდი საშუალებების გამოყენების გარეშე. არ დაგივარდეთ კლავიატურა, არ დაშალოთ და არ გაარემონტოთ ის თვითნებურად.

გამოყენება

მიერთება. იხ. ნახ. B გვ. 2.

მომართვა. კლავიატურის პარამეტრების დაყენება, კლავიშების პროგრამირება, მაკროსების შექმნა და სტატისტიკის ნახვა ხელმისაწვდომია აპლიკაციაში **Lorgar Platform****. კლავიშების კომბინაციები ქვეგანათების სამართავად: **Fn + F7...F12** – ქვეგანათების რეჟიმის არჩევა (3 რეჟიმი თითო კლავიშზე); **Fn + «-»/«=»** –

ქვეგანათების ციმციმის სიჩქარის რეგულირება; Fn + ScrLk – მონოტონური ციმციმის ფერის არჩევა (9 ფერი); Fn + « ↑ »/« ↓ » – ქვეგანათების სიკაშკაშის რეგულირება; Fn + « ~ » – პერსონალიზირებული პარამეტრების შენახვა (5 სლოტი); Fn + Pause Break – ქარხნულ პარამეტრებთან დაბრუნება.

გაუმართაობების აღმოფხვრა

კლავიატურა არ მუშაობს. შესაძლო მიზეზი: კაბელი არაკორექტულად არის მიერთებული. პრობლემის გადაჭრა: დარწმუნდით, რომ კაბელის შტეკერები მჭიდროდაა ჩასმული გასართებში. **აპლიკაცია Lorgar Platform** ვერ ხედავს კლავიატურას.** შესაძლო მიზეზი: აპლიკაციის დაყენებული ვერსია მოძველდა. პრობლემის გადაჭრა: დააყენეთ აპლიკაციის ბოლო ვერსია. **კლავიატურის კლავიშებს ხელი არ ეჭირება.** შესაძლო მიზეზი: კლავიშების ქვეშ უცხო საგნების არსებობა. პრობლემის გადაჭრა: მოაცილეთ კლავიშების და/ან მაგნიტური ზესადების ქვემიდან უცხო საგნები. უფრო დაწვრილებითი ინფორმაცია გაუმართაობების და მათი აღმოფხვრის ხერხების შესახებ მოყვანილია მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოში ***. თუ მოწყობილობა სათანადოდ არ მუშაობს, მიმართეთ მხარდაჭერის სამსახურში (ელ. ფოსტა: support@lorgar.com; ონლაინ-ჩატი: lorgar.com; უკუკავშირის ფორმა: lorgar.com/for-users).

საგარანტო მომსახურება

საგარანტო ვადა იწყება საცალო ქსელში ნაკეთობის საბოლოო მომხმარებლისთვის გაყიდვის მომენტიდან. საგარანტო მომსახურების მისაღებად საჭიროა მიმართოთ საქონლის შეძენის პუნქტს თვით საქონლის და გადახდის დამადასტურებელი დოკუმენტის წარდგენით. საგარანტო ვადა და ექსპლუატაციის ვადა შეადგენს 2 წელს, თუ ადგილობრივი კანონმდებლობით სხვა რამ არ არის დადგენილი. დამატებითი ინფორმაცია საგარანტო პირობების შესახებ იხ. ბმულზე lorgar.com/warranty-terms.

დამატებითი ინფორმაცია

მოყვანილი ინფორმაციის შეიძლება შეიცვალოს მომხმარებელთა შეტყობინების გარეშე. აქტუალური ინფორმაცია, მოწყობილობის, მისი მიერთების და ექსპლუატაციის ეტაპების დაწვრილებითი აღწერა, ინფორმაცია სერტიფიკატებისა და გარანტიის შესახებ მოყვანილია მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოში ***. მწარმოებელი: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (კვიპროსი). დამზადებულია ჩინეთში. წარმოების თარიღი იხ. შეფუთვაზე. ყველა მითითებული სავაჭრო ნიშანი და მათი დასახელებები მათი შესაბამისი მფლობელების საკუთრებაა.

RoHS დირექტივა. მოწყობილობა პასუხობს RoHS 2011/65/EU დირექტივის მოთხოვნებს მაგნე ნიტიერებების შემცველობის შეზღუდვის შესახებ, RoHS 2015/863/EU დირექტივის ჩათვლით.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – მოდელის დასახელება, XX – ასოითი კოდი კონკრეტული ქვეყნისთვის. მოდელების სრული ჩამონათვალი იხ. საიტზე lorgar.com და მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოში.

** დანართი ხელმისაწვდომია ჩამოსატვირთად ვებ-გვერდზე lorgar.com/platform.

*** მომხმარებლის სრული სახელმძღვანელო იხ. ვებ-გვერდზე lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – магниттік үстіңгі қақпақ; ② – пернетақта; ③ – LED индикаторы (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – сырғыуға қарсы резеңке аяқ; ⑤ – бұрыштарды реттеу аяқтары; ⑥ – USB қосқышы (C).

СИПАТТАМАСЫ

Мақсаты. Logar ойын пернетақтасы жұмыс үстелі компьютерінде немесе ноутбукте ұзақ уақыт бойы ыңғайлы ойын ойнауға және мәтін енгізуге арналған.

Модельдер. LRG-GK514TKL-BK-XX (қара), LRG-GK514TKL-WH-XX (ақ) *.

Дизайн ерекшеліктері. 360×136×38 мм, 950 г (кабельмен). Корпус материалы: АБС-пластик, металл. Пернелер саны: 87 дана. Пернелер материалы: АБС-пластик. Алынбалы магниттік үстіңгі қақпақ. Сырғыуға қарсы резеңке аяқ және бұрыштарды реттеу аяқтары. Сымды қосылым. Кірістірілген RGB артқы жарығы (16,8 млн түс вариациясы).

Функционалдық ерекшеліктері. Қуат көзі (кіріс): 5,0 В / 500 мА (DC), 2,5 Вт (макс.). Қосылым: USB серіппелі кабель (А/С, 2,3 м) немесе USB кабелі (А/С, 1,8 м). Үйлесімділік: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Пернелер қызмет мерзімі: 50 млн пернені басу. Коммутатор түрі: механикалық сызықтық. Іске қосу күші: 40 гк. Жүрісі: 4 мм. Іске қосу нүктесі: 2 мм. Жауап беру уақыты: 5 мс. NKRO технологиясын қолдау. Артқы жарық режимдерінің саны: 18. Пайдалану темп.: -5...+45 °С. Сақтау темп.: -15...+65 °С. Пайдалану және сақтау кезіндегі сал. ылғалдылық: ≤ 85 % (конденсациясыз).

Жеткізу жиынтығы (А, С суретті қар.): ойын пернетақтасы, USB серіппелі кабелі (А/С), USB кабелі (А/С), кілтті кетіргіш, салпыншақ, қол жылытқышы (2 дана), шыныаяқ тірегі, пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы (2 дана).

ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Пернелерді шамадан тыс күшпен баспаңыз. Пернетақтаны жоғары температураға (жылыту құрылғыларынан, күн сәулесінің тікелей түсуінен), жоғары ылғалдылыққа, шаң мен сұйықтықтардың әсеріне жол бермеңіз. Тазалауға тек пернетақтаны қуат көзінен ажыратқаннан кейін және жуғыш заттарды немесе тазартқыштарды қолданбай, құрғақ немесе сәл дымқыл шүберекпен ғана рұқсат етіледі. Пернетақтаны түсіріп алмаңыз, оны өзіңіз бөлшектемеңіз немесе жөндеуге болмайды.

ПАЙДАЛАНУ

Қосу. 2-беттегі В суретін қар.

Баптау. Пернетақта параметрлерін теңшеу, пернелерді бағдарламалау, макростар жасау және статистиканы көру **Logar Platform** ** қолданбасында қолжетімді.

Артқы жарықты басқаруға арналған пернелер тіркесімі: **Fn + F7...F12** – артқы жарық режимін таңдау (әр пернеде 3 режим); **Fn + «-»/«=»** – артқы жарықтың жыпылықтау жылдамдығын реттеу; **Fn + ScrLk** – монохромды артқы жарықтың түсін таңдау (9 түс);

Fn + «↑»/«↓» – артқы жарықтың жарықтығын реттеу; **Fn + «~»** – жекелендірілген параметрлерді сақтау (5 слот); **Fn + Pause Break** – зауыттық параметрлерге оралу.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Пернетақта жұмыс істемейді. Ықтимал себебі: кабель дұрыс жалғанбаған. Шешім: кабель ашаларының қосқыштарға мықтап орнатылғанын тексеріңіз. **Пернетақтаны Lorgar Platform** қолданбасы анықтамайды.** Ықтимал себебі: қолданбаның орнатылған нұсқасы ескірген. Шешім: қолданбаның соңғы нұсқасын орнатыңыз. **Пернетақта пернелерін басу мүмкін емес.** Ықтимал себебі: пернелердің астындағы бөгде заттар. Шешім: Пернелердің және/немесе магниттік үстіңгі қақпақ астындағы бөгде заттарды алып тастаңыз. Ақаулар және оларды шешу жолдары туралы толық ақпаратты толық пайдаланушының нұсқаулығында табуға болады***. Құрылғы дұрыс жұмыс істемесе, қолдау қызметіне хабарласыңыз (эл. пошта: **support@lorgar.com**; онлайн чат: **lorgar.com**; кері байланыс пішіні: **lorgar.com/for-users**).

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ

Кепілдік мерзімі өнім бөлшек сауда желісінде сатылған сәттен бастап соңғы сатып алушыға дейін басталады. Кепілдік қызметін алу үшін тауардың өзін және төлемді растайтын құжатты ұсына отырып, тауарды сатып алу нүктесіне хабарласу керек. Кепілдік мерзімі және қызмет ету мерзімі – 2 жыл, егер жергілікті заңнамада өзгеше көзделмесе. Кепілдік шарттары туралы қосымша ақпаратты **lorgar.com/warranty-terms** сайтынан қар.

ҚОСЫМША АҚПАРАТ

Бұл ақпарат пайдаланушыларға ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Жаңартылған ақпарат, құрылғының толық сипаттамасы, қосылу және жұмыс кезеңдері, сертификаттар мен кепілдіктер туралы ақпарат толық пайдаланушы нұсқаулығында қамтылған***. Өндіруші: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Қытайда жасалған. Өндірілген күні үшін қаптаманы қар. Барлық аталған сауда белгілері мен олардың атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

RoHS директивасы. Құрылғы қауіпті заттарды шектеу жөніндегі 2011/65/EU RoHS директивасының талаптарына, соның ішінде 2015/863/EU RoHS директивасының талаптарына сәйкес келеді.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – модель атауы, XX – елге тән орналасу әріптік коды. Модельдердің толық тізімі **lorgar.com** сайтынан және толық пайдаланушы нұсқаулығын қар.

** Қолданбаны **lorgar.com/platform** сайтынан жүктеп алуға болады.

*** Толық пайдаланушы нұсқаулығын алу үшін **lorgar.com/drivers-and-manuals** сайтына қар.

① – magnētiskais paliktnis; ② – tastatūra; ③ – LED indikatori (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – neslīdošas gumijas kājas; ⑤ – slīpuma leņķa regulēšanas kājas; ⑥ – USB (C) savienotājs.

APRAKSTS

Mērķis. Lorgar spēļu tastatūra ir paredzēta ērtai ilgstošai spēlēšanai un teksta ievadei uz galddatora vai klēpjdatora.

Modeļi. LRG-GK514TKL-BK-XX (melna krāsa), LRG-GK514TKL-WH-XX (balta krāsa) *.

Konstrukcijas iezīmes. 360×136×38 mm, 950 g (ar kabeli). Korpusa materiāls: ABS plastmasa, metāls. Taustiņu skaits: 87 gab. Taustiņu materiāls: ABS plastmasa. Noņemams magnētiskais paliktnis. Neslīdošas gumijas kājas un slīpuma leņķa regulēšanas kājas. Vadu savienojums. Integrēts RGB apgaismojums (16,8 milj. krāsu variāciju).

Funkcionālās iezīmes. Barošana (ieeja): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (maks.). Savienojums: atsperes kabelis USB (A/C, 2,3 m) vai kabelis USB (A/C, 1,8 m). Savietojamība: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Taustiņu resurss: 50 milj. nospiedumu. Slēdžu veids: mehāniskie lineārie. Iedarbināšanas spēks: 40 gf. Pārvietošanās attālums: 4 mm. Iedarbināšanas punkts: 2 mm. Reakcijas laiks: 5 ms. NKRO tehnoloģiju atbalsts. Apgaismojuma režīmu skaits: 18. Lietošanas temp.: -5...+45 °C. Uzglabāšanas temp.: -15...+65 °C. Rel. mitr. lietošanas un uzglabāšanas laikā: ≤ 85 % (bez kondensācijas).

Piegādes komplekts (sk. A, C att.): spēļu tastatūra, atsperes kabelis USB (A/C), kabelis USB (A/C), taustiņu novilcējs, atslēgu piekariņš, roku sildītājs (2 gab.), krūzes pamatne, ātras lietošanas pamācība (2 gab.).

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI

Nespiediet taustiņus ar pārmērīgu spēku. Nepakļaujiet tastatūru augstai temperatūrai (no sildierīcēm, tiešiem saules stariem), lielumam, izvairoties no putekļiem, šķidrumiem. Tastatūru drīkst tīrīt tikai pēc tās atvienošanas no barošanas avota un tikai ar sausu vai nedaudz mitru drānu, neizmantojot mazgāšanas vai tīrīšanas līdzekļus. Tastatūru nedrīkst nomest, izjaukt vai labot patstāvīgi.

LIETOŠANA

Savienojums. Sk. B att. 2. lpp.

Iestatīšana. Tastatūras parametru iestatīšana, taustiņu programmēšana, makro izveide un statistikas skatīšana ir pieejama lietotnē **Lorgar Platform** **. Taustiņu kombinācijas apgaismojuma vadībai: **Fn + F7...F12** – apgaismojuma režīma izvēle (3 režīmi katrā taustiņā); **Fn + "-" / "="** – apgaismojuma mirgošanas ātruma regulēšana; **Fn + ScrLk** – vienkāršaina apgaismojuma krāsas izvēle (9 krāsas); **Fn + "↑" / "↓"** –

apgaismojuma spilgtuma regulēšana; **Fn + " ~ "** – personalizēto iestatījumu saglabāšana (5 sloti); **Fn + Pause Break** – atgriešanās pie rūpnīcas iestatījumiem.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Tastatūra nedarbojas. Iespējamais iemesls: kabelis nav pareizi pievienots. Risinājums: pārliecinieties, ka kabeļa štekeri ir stingri ievietotas savienotājos. **Lietotne Lorgar Platform** neatrod tastatūru.** Iespējamais iemesls: instalētā lietotnes versija ir novecojusi. Risinājums: instalējiet jaunāko lietotnes versiju. **Tastatūras taustiņus nevar nospiegt.** Iespējamais iemesls: svešķermeņi zem atslēgām. Risinājums: noņemiet visus svešķermeņus zem taustiņiem un/vai magnētiskā paliktņa. Sīkāku informāciju par problēmām un to novēršanu metodēm var atrast pilnā lietotāja rokasgrāmatā ***. Ja ierīce nedarbojas pareizi, sazinieties ar atbalsta dienestu (e-pasts: **support@lorgar.com**; tiešsaistes tērzēšana: **lorgar.com**; atsauksmju veidlapa: **lorgar.com/for-users**).

GARANTIJAS APKALPOŠANA

Garantijas laiks sākas, kad pārdod produktu galapatērētājam mazumtirgotāja veikalā. Lai saņemtu garantijas apkalpošanu, sazinieties ar iegādes vietu, uzrādot produktu un maksājumu apliecinājošu dokumentu. Garantijas laiks un kalpošanas laiks – 2 gadi, ja vien vietējie tiesību akti nenosaka citādi. Papildu informāciju par garantijas nosacījumiem sk. **lorgar.com/warranty-terms**.

PAPILDU INFORMĀCIJA

Šajā dokumentā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Aktuālāko informāciju, detalizētu ierīces aprakstu, pieslēgšanas un lietošanas soļus, sertifikātu un garantijas informāciju skatiet pilnā lietotāja rokasgrāmatā ***. Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra). Ražots Ķīnā. Ražošanas datumu sk. uz iepakojuma. Visas preču zīmes un to nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

RoHS Direktīva. Ierīce atbilst RoHS Direktīvas 2011/65/EU par bīstamo vielu ierobežošanu prasībām, tostarp RoHS Direktīvas 2015/863/EU prasībām.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – modeļa nosaukums, XX – valstij specifiskā izkārtojuma burtu kods. Pilnu modeļu sarakstu sk. vietnē **lorgar.com** un pilnā lietotāja rokasgrāmatā.

** Lietotne ir pieejams lejupielādei tīmekļa vietnē **lorgar.com/platform**.

*** Pilnu lietotāja rokasgrāmatu sk. tīmekļa vietnē **lorgar.com/drivers-and-manuals**.

① – magnetinis antdėklas; ② – klaviatūra; ③ – šviesadiodžiai indikatoriai („Win Lock“, „Caps Lock“, „Scroll Lock“); ④ – neslystančios guminės kojelės; ⑤ – posvyrio kampo reguliavimo kojelės; ⑥ – „USB (C)“ jungtis.

APRAŠYMAS

Paskirtis. Žaidimų klaviatūra „Lorgar“ skirta patogiam ilgalaikiam žaidimui ir rašymui staliniu ar skreitinu kompiuteriu.

Modeliai. LRG-GK514TKL-BK-XX (juoda spalva), LRG-GK514TKL-WH-XX (balta spalva) *.

Konstrukcinės ypatybės. 360×136×38 mm, 950 g (su laidu). Korpuso medžiaga: ABS plastikas, metalas. Klavišų skaičius: 87 vnt. Klavišų medžiaga: ABS plastikas. Nuimamas magnetinis antdėklas. Neslystančios guminės kojelės ir posvyrio kampo reguliavimo kojelės. Laidinis prijungimas. Įtaisyta foninis RGB apšvietimas (16,8 mln. spalvinių variacijų).

Funkcinės ypatybės. Elektros maitinimas (įvestis): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (maks.). Prijungimas: spiralinis USB laidas (A/C, 2,3 m) arba USB laidas (A/C, 1,8 m). Suderinamumas: „Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11“. Klavišų resursas: 50 mln. paspaudimų. Perjungiklių tipas: mechaniniai linijiniai. Suveikimo jėga: 40 gf. Eiga: 4 mm. Suveikimo taškas: 2 mm. Atsako laikas: 5 ms. „NKRO“ technologijos palaikymas. Foninio apšvietimo režimų skaičius: 18. Eksploatavimo temp.: -5...+45 °C. Laikymo temp.: -15...+65 °C. Sant. eksploatavimo ir laikymo oro drėgn.: ≤ 85 % (be kondensacijos).

Pakuotės turinys (žr. A, C pav.): žaidimų klaviatūra, spiralinis USB laidas (A/C), USB laidas (A/C), klavišų nuėmimo įrankis, karulys, rankų šildyklė (2 vnt.), padėkliukas puodeliui, trumpasis naudotojo vadovas (2 vnt.).

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

Nespauskite klavišų pernelyg stipriai. Saugokite klaviatūrą nuo aukštų temperatūrų (nuo šildymo prietaisų, tiesioginių saulės spindulių) ir padidinto drėgno poveikio, venkite dulkių, skysčių patekimo. Klaviatūrą leidžiama valyti tik atjungus ją nuo maitinimo šaltinio ir tik sausu arba šiek tiek drėgnu audiniu, nenaudojant ploviklių ar valiklių. Neleiskite, kad klaviatūra kristų, neardykite ir netaisykite jos patys.

EKSPLOATAVIMAS

Prijungimas. Žr. B pav., 2 p.

Nustatymas. Nustatyti klaviatūros parametrus, programuoti klavišus, kurti makrokomandas ir peržiūrėti statistiką galima programoje **Lorgar Platform** **.

Klavišų kombinacijos foniniam apšvietimui valdyti: **Fn + F7...F12** – foninio apšvietimo režimo pasirinkimas (3 režimai kiekvienam klavišui); **Fn + „-“/„=“** – foninio apšvietimo mirgėjimo greičio reguliavimas;

Fn + ScrLk – monochrominio foninio apšvietimo spalvos pasirinkimas (9 spalvos); **Fn + „↑“/„↓“** – foninio apšvietimo ryškumo reguliavimas; **Fn + „~“** – tinkintų nustatymų išsaugojimas (iki 5 grupės); **Fn + Pause Break** – gamyklinių nustatymų atkūrimas.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Klaviatūra neveikia. Galima priežastis: laidas prijungtas neteisingai. Sprendimas: įsitikinkite, kad laido kištukai tvirtai įkišti į jungtis. **Programa „Lorgar Platform“ ** neaptinka klaviatūros.** Galima priežastis: įdiegta programos versija paseno. Sprendimas: įdiekite paskutinę programos versiją. **Negalima paspausti klaviatūros klavišų.** Galima priežastis: pašaliniai daiktai po klavišais. Sprendimas: nuimkite pašalinius daiktus iš po klavišų ir (ar) magnetinio antdėklo. Išsamesnės informacijos apie gedimus ir jų šalinimo būdus galima rasti pilname naudotojo vadove ***. Jei įrenginys neveikia tinkamai, kreipkitės į palaikymo tarnybą (el. paštas: **support@lorgar.com**; internetinis pokalbis: **lorgar.com**; atsiliepimų formą: **lorgar.com/for-users**).

GARANTINĖ PRIEŽIŪRA

Garantinis laikotarpis prasideda nuo gaminio pardavimo galutiniam pirkėjui mažmeninės prekybos tinkle momento. Norint gauti garantinę priežiūrą, reikia kreiptis į prekės įsigijimo punktą, pateikiant pačią prekę ir mokėjimą patvirtinantį dokumentą. Garantinis laikotarpis ir tarnavimo laikas yra 2 metai, nebent vietiniai įstatymai numato kitaip. Papildomą informaciją apie garantijos sąlygas žr. adresu **lorgar.com/warranty-terms**.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Pateikta informacija gali būti pakeista be išankstinio pranešimo naudotojams. Aktualios informacijos, išsamaus įrenginio, prijungimo ir eksploatavimo etapų aprašymo, informacijos apie sertifikatus ir garantiją rasite pilname naudotojo vadove ***. Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras). Pagaminta Kinijoje. Pagaminimo datą žr. ant pakuotės. Visi nurodyti prekių ženklai ir jų pavadinimai yra atitinkamų jų savininkų nuosavybė.

RoHS direktyva. Įrenginys atitinka RoHS direktyvos 2011/65/EU dėl pavojingų medžiagų apribojimo reikalavimus, įskaitant RoHS direktyvos 2015/863/EU reikalavimus.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – tai modelio pavadinimas, XX – tai raidinis kodas konkrečios šalies išdėstymui. Pilną modelių sąrašą žr. adresu **lorgar.com** ir pilname naudotojo vadove.

** Programą galima atsisiųsti adresu **lorgar.com/platform**.

*** Pilną naudotojo vadovą žr. adresu **lorgar.com/drivers-and-manuals**.

UITERLIJK (zie afb. A op p. 2)

① – magnetisch pad; ② – toetsenbord; ③ – LED-indicatoren (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – antislip rubberen voetjes; ⑤ – kantelvoetjes; ⑥ – USB (C) poort.

BESCHRIJVING

Doel. Het Lorgar gametoetsenbord is ontworpen voor comfortabel langdurig gamen en typen op een desktop- of laptopcomputer.

Modellen. LRG-GK514TKL-BK-XX (zwarte kleur), LRG-GK514TKL-WH-XX (witte kleur) *.

Ontwerpkkenmerken. 360×136×38 mm, 950 g (met kabel). Materiaal behuizing: ABS kunststof, metaal. Aantal toetsen: 87 st. Toetsen materiaal: ABS kunststof. Afneembare magnetische pad. Antislip rubberen voetjes en kantelvoetjes. Bekabelde verbinding. Geïntegreerde RGB-verlichting (16,8 mln kleurvariaties).

Functionele kenmerken. Voeding (ingang): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (max.). Verbinding: USB veerkabel (A/C, 2,3 m) of USB kabel (A/C, 1,8 m). Compatibiliteit: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Levensduur toetsen: 50 mln toetsaanslagen. Type schakelaar: mechanische lineaire. Bedieningskracht: 40 gf. Bedieningsweg: 4 mm. Actuatiepunt: 2 mm. Reactietijd: 5 ms. NKRO technologische ondersteuning. Aantal verlichtingsmodi: 18. Bedrijfstemp.: -5...+45 °C. Opslagtemp.: -15...+65 °C. RV tijdens gebruik en opslag: ≤ 85 % (niet condenserend).

Verpakkingsinhoud (zie afb. A, C): gametoetsenbord, USB (A/C) veerkabel, USB (A/C) kabel, keycap-trekker, sleutelhanger, handwarmer (2 st.), onderzetter, korte gebruikershandleiding (2 st.).

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK

Druk niet te hard op de toetsen. Stel het toetsenbord niet bloot aan hoge temperaturen (van verwarmingsapparaten, direct zonlicht), hoge vochtigheid, vermijd stof en vloeistoffen. Het toetsenbord mag alleen worden gereinigd nadat het van de stroom is losgekoppeld en alleen met een droge of licht vochtige doek, zonder gebruik van reinigingsmiddelen of schoonmaakmiddelen. Laat het toetsenbord niet vallen en demonteer of repareer het niet zelf.

GEBRUIK

Verbinding. Zie afb. B op p. 2.

Aanpassen. De toetsenbordinstellingen aanpassen, toetsen programmeren, macro's maken en statistieken bekijken zijn beschikbaar in de **Lorgar Platform**** app.

Toetscombinaties voor verlichting: **Fn + F7...F12** – verlichtingsmodus selecteren (3 modi op elke toets); **Fn + '-'/'=** – verlichtingsflikkersnelheid aanpassen; **Fn + ScrLk** – monochrome verlichtingskleur selecteren (9 kleuren); **Fn + '↑'/'↓'** – verlichtingshelderheid aanpassen; **Fn + '~'** –

gepersonaliseerde instellingen opslaan (5 sleuven); **Fn + Pause Break** – terugkeren naar fabrieksinstellingen.

PROBLEEMOPLOSSING

Het toetsenbord werkt niet. Mogelijke oorzaak: de kabel is niet goed aangesloten. Oplossing: zorg ervoor dat de kabelstekkers stevig in de poorts zitten. **Het toetsenbord wordt niet gedetecteerd door de Lorgar Platform ** app.** Mogelijke oorzaak: de geïnstalleerde versie van de app is verouderd. Oplossing: installeer de nieuwste versie van de app. **De toetsen op het toetsenbord kunnen niet worden ingedrukt.** Mogelijke oorzaak: vreemde voorwerpen onder de toetsen. Oplossing: verwijder vreemde voorwerpen onder de toetsen en/of de magnetische pad. Voor meer informatie raadpleegt u de volledige gebruikershandleiding die beschikbaar is u de volledige gebruikershandleiding ***. Als het apparaat niet goed werkt, neem dan contact op met de ondersteuning (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; feedbackformulier: lorgar.com/for-users).

GARANTIESERVICE

De garantieperiode begint vanaf het moment dat het product in een retailnetwerk aan de eindkoper wordt verkocht. Om garanteservice te verkrijgen, dient u contact op te nemen met het verkooppunt van het product, waarbij u het product zelf en een document ter bevestiging van de betaling verstrekt. De garantieperiode en levensduur – 2 jaar, tenzij de plaatselijke wetgeving anders bepaalt. Meer informatie over gebruik en garantie is beschikbaar op lorgar.com/warranty-terms.

AANVULLENDE INFORMATIE

De verstrekte informatie kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving aan de gebruikers. Raadpleeg voor actuele informatie, gedetailleerde beschrijvingen van het apparaat, verbidings- en bedieningsstappen, certificaat en garantie-informatie de volledige gebruikershandleiding die beschikbaar is u de volledige gebruikershandleiding ***. Fabrikant: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Gemaakt in China. Zie verpakking voor productiedatum. Alle vermelde handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

RoHS-richtlijn. Het apparaat voldoet aan de RoHS-richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van gevaarlijke stoffen, inclusief de RoHS-richtlijn 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH is de modelnaam, XX is de lettercode van de landspecifieke lay-out. Zie lorgar.com en de volledige gebruikershandleiding voor een volledige lijst met modellen.

** De toepassing kan gedownload worden op lorgar.com/platform.

*** Zie voor een volledige gebruikershandleiding op lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – pokrywa magnetyczna; ② – klawiatura; ③ – wskaźniki LED (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – antypoślizgowe gumowe nóżki; ⑤ – nóżki do regulacji kąta nachylenia; ⑥ – złącze USB (C).

OPIS

Przeznaczenie. Klawiatura gamingowa Lorgar przeznaczona jest do komfortowego, długotrwałego grania i drukowania tekstów na komputerze stacjonarnym lub laptopie.

Modele. LRG-GK514TKL-BK-XX (kolor czarny), LRG-GK514TKL-WH-XX (kolor biały) *.

Cechy konstrukcyjne. 360×136×38 mm, 950 g (z kablem). Materiał obudowy: tworzywo ABS, metal. Liczba klawiszy: 87 szt. Materiał klawiszy: tworzywo ABS. Zdejmowana pokrywa magnetyczna. Antypoślizgowe gumowe nóżki i nóżki do regulacji kąta nachylenia. Połączenie przewodowe. Zintegrowane podświetlenie RGB (16,8 mln wariantów kolorystycznych).

Cechy funkcjonalne. Zasilanie (wejście): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (maks.). Połączenie: kabel sprężynowy USB (A/C, 2,3 m) lub kabel USB (A/C, 1,8 m). Kompatybilność: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Żywotność klawiszy: 50 mln naciśnień. Typ przełączników: mechaniczne liniowe. Siła nacisku do aktywacji: 40 gf. Skok klawiszy: 4 mm. Punkt aktywacji: 2 mm. Czas reakcji: 5 ms. Wsparcie technologiczne NKRO. Liczba trybów podświetlenia: 18. Temp. pracy: -5...+45 °C. Temp. przechowywania: -15...+65 °C. Wilg. wzg. podczas pracy i przechowywania: ≤ 85 % (bez kondensacji).

Zawartość zestawu (patrz rys. A, C): klawiatura gamingowa, kabel sprężynowy USB (A/C), kabel USB (A/C), ściągacz klawiszy, breloczek, ogrzewacz do rąk (2 szt.), podstawka na kubek, skrócona instrukcja obsługi (2 szt.).

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Nie należy naciskać przycisków z nadmierną siłą. Proszę nie wystawiać klawiatury na działanie wysokich temperatur (z urządzeń grzewczych, bezpośredniego światła słonecznego), wysokiej wilgotności, unikać kurzu, płynów. Klawiaturę można czyścić wyłącznie po odłączeniu jej od zasilania i tylko suchą lub lekko wilgotną szmatką, bez użycia detergentów lub środków czyszczących. Proszę nie upuszczać klawiatury, nie demontować ani nie naprawiać jej samodzielnie.

EKSPLOATACJA

Połączenie. Patrz rys. B na str. 2.

Ustawienie. Dostosowywanie ustawień klawiatury, programowanie klawiszy, tworzenie makr i przeglądanie statystyk są dostępne w aplikacji **Lorgar Platform** **.

Kombinacje klawiszy do sterowania podświetleniem: **Fn + F7...F12** – wybór trybu podświetlenia (3 tryby na każdym klawiszu); **Fn + „-”/„=”** – regulacja prędkości migotania podświetlenia; **Fn + ScrLk** – wybór koloru podświetlenia monochromatycznego (9 kolorów); **Fn + „↑”/„↓”** – regulacja jasności podświetlenia; **Fn + „~”** – zapis ustawień spersonalizowanych (5 slotów); **Fn + Pause Break** – powrót do ustawień fabrycznych.

ROZWAŻANIE USTEREK

Klawiatura nie działa. Możliwa przyczyna: kabel nie jest prawidłowo podłączony. Rozwiązanie: upewnij się, że wtyczki kabli są dobrze włożone do złączy. **Klawiatura nie jest wykrywana przez aplikację Lorgar Platform **.** Możliwa przyczyna: zainstalowana wersja aplikacji jest nieaktualna. Rozwiązanie: zainstaluj najnowszą wersję aplikacji. **Klawisze na klawiaturze nie mogą zostać naciśnięte.** Możliwa przyczyna: ciała obce pod klawiszami. Rozwiązanie: usuń wszelkie ciała obce spod klawiszy i/lub pokrywy magnetycznej. Aby uzyskać więcej informacji na temat usterek i rozwiązywania problemów, proszę zapoznać się z pełną instrukcją obsługi ***. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, proszę skontaktować się z pomocą techniczną (e-mail: support@lorgar.com; czat online: lorgar.com; formularz opinii: lorgar.com/for-users).

SERWIS GWARANCYJNY

Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie sprzedaży detalicznej produktu klientowi końcowemu. Aby uzyskać serwis gwarancyjny, należy skontaktować się z punktem zakupu i przedstawić produkt oraz dowód zapłaty. Okres gwarancji i okres użytkowania wynosi 2 lata, chyba że lokalne przepisy stanowią inaczej. Aby uzyskać więcej informacji na temat warunków gwarancji, proszę odwiedzić stronę lorgar.com/warranty-terms.

DALSZE INFORMACJE

Podane informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia użytkowników. W celu uzyskania aktualnych informacji, szczegółowego opisu urządzenia, kroków podłączenia i obsługi, certyfikatu i informacji gwarancyjnych, proszę zapoznać się z pełną instrukcją obsługi ***. Producent: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypr). Wyprodukowano w Chinach. Data produkcji znajduje się na opakowaniu. Wszystkie znaki towarowe i ich nazwy są własnością odpowiednich właścicieli.

Dyrektywa RoHS. Urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy RoHS 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych, w tym wymagania Dyrektywy RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH to nazwa modelu, XX to kod literowy układu specyficznego dla danego kraju. Pełną listę modeli można znaleźć na stronie lorgar.com oraz w pełnej instrukcji obsługi.

** Aplikacja jest dostępna do pobrania na stronie lorgar.com/platform.

*** Pełna instrukcja obsługi znajduje się na stronie internetowej lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – cobertura magnética; ② – teclado; ③ – indicadores LED (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – pés de borracha antiderrapantes; ⑤ – pés de ajuste de inclinação; ⑥ – conector USB (C).

DESCRIÇÃO

Atribuição. O teclado para jogos Lorgar foi concebido para jogos confortáveis e prolongados e digitação num computador de secretária ou portátil.

Modelos. LRG-GK514TKL-BK-XX (cor preta), LRG-GK514TKL-WH-XX (cor branca) *.

Características de conceção. 360×136×38 mm, 950 g (com cabo). Material do corpo: plástico ABS, metal. Número de teclas: 87 un. Material das teclas: plástico ABS. Cobertura magnética amovível. Pés de borracha antiderrapantes e pés de ajuste de inclinação. Ligação por cabo. Retroiluminação RGB integrada (16,8 milhões de variações de cor).

Características funcionais. Alimentação elétrica (entrada): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (máx.). Ligação: cabo de mola USB (A/C, 2,3 m) ou cabo USB (A/C, 1,8 m). Compatibilidade: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Vida útil das teclas: 50 milhões de pressões. Tipo de interruptores: mecânicos lineares. Força de acionamento: 40 gf. Curso: 4 mm. Ponto de acionamento: 2 mm. Tempo de resposta: 5 ms. Suporte à tecnologia NKRO. Número de modos de retroiluminação: 18. Temp. de funcionamento: -5...+45 °C. Temp. de armazenamento: -15...+65 °C. HR durante o funcionamento e armazenamento: ≤ 85 % (sem condensação).

Conteúdo da embalagem (ver fig. A, C): teclado para jogos, cabo de mola USB (A/C), cabo USB (A/C), extrator de teclas, porta-chaves, aquecedor de mãos (2 un.), porta-copo, breve guia do utilizador (2 un.).

PRÁTICAS DE UTILIZAÇÃO SEGURA

Não prima as teclas com força excessiva. Não exponha o teclado a temperaturas elevadas (de dispositivos de aquecimento, luz solar direta), humidade elevada, evite poeiras e líquidos. A limpeza do teclado só pode ser efetuada após o desligar da alimentação e apenas com um pano seco ou ligeiramente húmido, sem a utilização de detergentes ou produtos de limpeza. Não deixe cair o teclado, não o desmonte nem o repare por conta própria.

OPERAÇÃO

Ligação. Ver fig. B na pág. 2.

Configuração. A configuração das definições do teclado, a programação das teclas, a criação de macros e a visualização de estatísticas estão disponíveis na aplicação **Lorgar Platform** **.

Combinações de teclas para controlo da retroiluminação: **Fn + F7...F12** – seleção do modo de retroiluminação (3 modos em cada tecla); **Fn + "-" / "="** – ajuste da velocidade de cintilação da retroiluminação; **Fn + ScrLk** – seleção da cor da retroiluminação monocromática (9 cores);

Fn + "↑"/"↓" – ajuste do brilho da retroiluminação; **Fn + "~"** – memorização de definições personalizadas (5 ranhuras); **Fn + Pause Break** – regresso às definições de fábrica.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O teclado não funciona. Causa possível: o cabo não está ligado corretamente. Solução: certificar-se de que as fichas dos cabos estão firmemente inseridas nos conectores. **O teclado não é detetado pela aplicação Lorgar Platform **.** Causa possível: a versão instalada da aplicação está desatualizada. Solução: instalar a versão mais recente da aplicação. **As teclas do teclado não podem ser premidas.** Causa possível: objetos estranhos debaixo das teclas. Solução: retirar os objetos estranhos que se encontram debaixo das teclas e/ou da cobertura magnética. Para mais informações sobre falhas e resolução de problemas, consulte o manual do utilizador completo ***. Se o dispositivo não funcionar corretamente, contacte o apoio ao cliente (e-mail: support@lorgar.com; chat online: lorgar.com; formulário de feedback: lorgar.com/for-users).

SERVIÇO DE GARANTIA

O período de garantia começa quando o produto é vendido por um retalhista ao cliente final. Para receber o serviço de garantia, deve dirigir-se ao ponto de venda do produto, apresentando o próprio produto e um documento comprovativo do pagamento. O período de garantia e a vida útil são de 2 anos, exceto quando especificado em contrário pela legislação local. Para mais informações sobre as condições de garantia, consulte lorgar.com/warranty-terms.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

As informações fornecidas estão sujeitas as alterações sem aviso aos utilizadores. Para informações atualizadas, descrição pomenorizada do dispositivo, passos de ligação e funcionamento, informações sobre certificados e garantias, consulte o manual do utilizador completo ***. Fabricante: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chipre). Fabricado na China. Ver na embalagem a data de fabrico. Todas as marcas comerciais e nomes de marcas mencionados são propriedade dos seus respetivos proprietários.

Diretiva RoHS. O dispositivo cumpre os requisitos da Diretiva RoHS 2011/65/EU relativa à restrição de substâncias perigosas, incluindo os requisitos da Diretiva RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH é o nome do modelo, XX é o código alfabético do layout de teclado específico do país. Para obter uma lista completa de modelos, consulte lorgar.com e o manual do utilizador completo.

** A aplicação está disponível para descarregamento em lorgar.com/platform.

*** Para obter um manual do utilizador completo, consulte lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – capac magnetic; ② – tastatură; ③ – indicatori LED (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – picioare din cauciuc anti-alunecare; ⑤ – picioare pentru reglarea înclinării; ⑥ – conector USB (C).

DESCRIERE

Scop. Tastatura de jocuri Lorgar este proiectată pentru jocuri prelungite și tastare confortabilă pe un computer desktop sau laptop.

Modele. LRG-GK514TKL-BK-XX (culoare neagră), LRG-GK514TKL-WH-XX (culoare albă) *.

Caracteristici de design. 360×136×38 mm, 950 g (cu cablu). Materialul corpului: plastic ABS, metal. Număr de tastelor: 87 buc. Materialul tastelor: plastic ABS. Capac magnetic detașabil. Picioare de cauciuc anti-alunecare și picioare pentru reglarea înclinării. Conectare prin cablu. Iluminare de fundal RGB integrată (16,8 mln de variații de culoare).

Caracteristici funcționale. Sursă de alimentare (intrare): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (max.). Conectare: cablu USB cu arc (A/C, 2,3 m) sau cablu USB (A/C, 1,8 m). Compatibilitate: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Durata de viață a tastelor: 50 de mln de apăsări de taste. Tip întrerupător: liniare mecanice. Forța de acționare: 40 gf. Cursa: 4 mm. Punct de declanșare: 2 mm. Timp de răspuns: 5 ms. Suport pentru tehnologia NKRO. Număr de moduri de iluminare: 18. Temp. de funcționare: -5...+45 °C. Temp. de depozitare: -15...+65 °C. RH în timpul funcționării și depozitării: ≤ 85 % (fără condensare).

Completare (vezi fig. A, C): tastatură de jocuri, cablu USB cu arc (A/C), cablu USB (A/C), extractor de taste, breloc, încălzitor de mâini (2 buc.), suport pentru pahare, ghid de pornire rapidă (2 buc.).

REGULI DE UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Nu apăsați tastele cu forță excesivă. Nu expuneți tastatura la temperaturi ridicate (de la dispozitive de încălzire, lumina directă a soarelui), umiditate ridicată, evitați praful, lichidele. Tastatura poate fi curățată numai după deconectarea de la sursa de alimentare și numai cu o cârpă uscată sau ușor umedă, fără utilizarea de detergenți sau agenți de curățare. Nu scăpați tastatura, nu o dezasamblați sau nu o reparați singur.

EXPLOATARE

Conexiune. Vezi fig. B de la pag. 2.

Setarea. Personalizarea setărilor tastaturii, programarea tastelor, crearea de macro-uri și vizualizarea statisticilor sunt disponibile în aplicația **Lorgar Platform** **.

Combinații de taste pentru controlul luminii de fundal: **Fn + F7...F12** – selectarea modului luminii de fundal (3 moduri pe fiecare tastă); **Fn + „-”/„=”** – reglarea vitezei de pâlpâire a luminii de fundal; **Fn + ScrLk** – selectarea culorii monotone a luminii de fundal (9 culori);

Fn + „↑”/„↓” – reglarea luminozității luminii de fundal; **Fn + „~”** – salvarea setărilor personalizate (5 sloturi); **Fn + Pause Break** – revenire la setările din fabrică.

DEPANARE

Tastatura nu funcționează. Cauza posibilă: cablul nu este conectat corect. Soluție: asigurați-vă că fișele cablurilor sunt bine introduse în conectori. **Tastatura nu este detectată de aplicația Lorgar Platform **.** Cauza posibilă: versiunea instalată a aplicației este depășită. Soluție: instalați cea mai recentă versiune a aplicației. **Tastele de pe tastatură nu pot fi apăstate.** Cauza posibilă: obiecte străine sub tastele. Soluție: îndepărtați orice obiecte străine de sub taste și/sau de sub capacul magnetic. Pentru mai multe informații privind defecțiunile și depanarea, consultați manualul de utilizare complet ***. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, contactați asistența (e-mail: support@lorgar.com; chat online: lorgar.com; formular de feedback: lorgar.com/for-users).

SERVICIU DE GARANȚIE

Perioada de garanție începe în momentul în care produsul este vândut de către la un comerciant cu amănuntul către clientul final. Pentru a obține serviciul de garanție, trebuie să contactați punctul de cumpărare a bunurilor, furnizând bunurile în sine și un document care confirmă plata. Garanție și durată de viață – 2 ani, cu excepția cazului în care legislația locală prevede altfel. Pentru mai multe informații privind condițiile de garanție, vezi lorgar.com/warranty-terms.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Informațiile conținute în prezentul document pot fi modificate fără a fi notificate utilizatorilor. Pentru informații actualizate, descrierea detaliată a dispozitivului, pașii de conectare și funcționare, informații despre certificat și garanție, consultați manualul de utilizare complet ***. Producător: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru). Fabricate în China. Vezi ambalajul pentru data de fabricație. Toate mărcile comerciale și denumirile acestora sunt proprietatea proprietarilor respectivi.

Directiva RoHS. Dispozitivul îndeplinește cerințele Directivei RoHS 2011/65/EU privind restricționarea substanțelor periculoase, inclusiv cerințele Directivei RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH este numele modelului, XX este codul de litere al configurației specifice țării. Pentru o listă completă a modelelor, vezi lorgar.com și manualul de utilizare complet.

** Aplicația este disponibilă pentru descărcare la adresa lorgar.com/platform.

*** Pentru un manual de utilizare complet, vezi pagina web

lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – магнитная накладка; ② – клавиатура ③ – LED-индикаторы (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – противоскользящие резиновые ножки; ⑤ – ножки регулировки угла наклона; ⑥ – разъем USB (C).

ОПИСАНИЕ

Назначение. Игровая клавиатура Lorgar предназначена для комфортной продолжительной игры и ввода текста на стационарном компьютере или ноутбуке.

Модели. LRG-GK514TKL-BK-XX (черный цвет), LRG-GK514TKL-WH-XX (белый цвет) *.

Конструктивные особенности. 360×136×38 мм, 950 г (с кабелем).
Материал корпуса: АБС-пластик, металл. Кол-во клавиш: 87 шт.
Материал клавиш: АБС-пластик. Съёмная магнитная накладка.
Противоскользящие резиновые ножки и ножки регулировки угла наклона. Проводное подключение. Встроенная подсветка RGB (16,8 млн цветовых вариаций).

Функциональные особенности. Электропитание (вход): 5,0 В / 500 мА (DC), 2,5 Вт (макс.). Подключение: кабель-пружина USB (A/C, 2,3 м) или кабель USB (A/C, 1,8 м). Совместимость: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Ресурс клавиш: 50 млн нажатий. Тип переключателей: механические линейные. Усилие срабатывания: 40 гс. Ход: 4 мм. Точка срабатывания: 2 мм. Время отклика: 5 мс. Поддержка технологии NKRO. Кол-во режимов подсветки: 18. Темп. эксплуатации: -5...+45 °С. Темп. хранения: -15...+65 °С. Отн. вл. при эксплуатации и хранении ≤ 85 % (без конденсации).

Комплектация (см. рис. А, С): игровая клавиатура, кабель-пружина USB (A/C), кабель USB (A/C), съёмник клавиш, брелок, грелка для рук (2 шт.), подставка для чашки, краткое руководство пользователя (2 шт.).

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Не нажимайте на клавиши с чрезмерным усилием. Не подвергайте клавиатуру воздействию высоких температур (от нагревательных приборов, прямых солнечных лучей), повышенной влажности, избегайте попадания пыли, жидкостей. Очистка допускается только после отключения клавиатуры от источника питания и только сухой или слегка влажной тканью без применения моющих или чистящих средств. Не допускайте падения клавиатуры, не разбирайте и не ремонтируйте ее самостоятельно.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подключение. См. рис. В на с. 2.

Настройка. Настройка параметров клавиатуры, программирование клавиш, создание макросов и просмотр статистики доступны в приложении **Lorgar Platform** **.

Комбинации клавиш для управления подсветкой: **Fn + F7...F12** – выбор режима подсветки (по 3 режима на каждой клавише); **Fn + «-»/«=»** – регулировка скорости мерцания подсветки; **Fn + ScrLk** – выбор цвета монохромной подсветки (9 цветов); **Fn + «↑»/«↓»** – регулировка яркости подсветки; **Fn + «~»** – сохранение персонализированных настроек (5 слотов); **Fn + Pause Break** –возврат к заводским настройкам.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Клавиатура не работает. Возможная причина: кабель подключен некорректно. Решение: убедитесь, что штекеры кабеля плотно установлены в разъемы. **Клавиатура не определяется приложением Lorgar Platform**.** Возможная причина: установленная версия приложения устарела. Решение: установите последнюю версию приложения. **Клавиши клавиатуры не нажимаются.** Возможная причина: наличие посторонних предметов под клавишами. Решение: удалите из-под клавиш и/или магнитной накладки посторонние предметы. Более подробную информацию о неисправностях и способах их устранения можно найти в полном руководстве пользователя ***. Если устройство не работает должным образом, обратитесь в службу поддержки (эл. почта: support@lorgar.com; онлайн-чат: lorgar.com; форма обратной связи: lorgar.com/for-users).

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантийный срок начинается с момента продажи изделия в розничной сети конечному покупателю. Для получения гарантийного обслуживания следует обратиться в пункт приобретения товара, предоставив сам товар и документ, подтверждающий оплату. Гарантийный срок и срок службы – 2 года, если иное не установлено местным законодательством. Дополнительную информацию об условиях гарантии см. на lorgar.com/warranty-terms.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Приведенная информация может быть изменена без уведомления пользователей. Актуальная информация, подробное описание устройства, этапов подключения и эксплуатации, сведения о сертификатах и гарантии содержатся в полном руководстве пользователя ***. Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Сделано в Китае. Дату производства см. на упаковке. Все указанные торговые марки и их названия являются собственностью их соответствующих владельцев. **Директива RoHS.** Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ, включая требования Директивы RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – название модели, XX – буквенный код раскладки для конкретной страны. Полный перечень моделей см. на сайте lorgar.com и в полном руководстве пользователя.

** Приложение доступно для скачивания на веб-странице lorgar.com/platform.

*** Полное руководство пользователя см. на веб-странице lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – magnetický kryt; ② – klávesnica; ③ – LED indikátory (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – protišmykové gumové nôžky; ⑤ – nôžky pre nastavenie uhla sklonu; ⑥ – konektor USB (C).

POPIS

Účel. Herná klávesnica Lorgar je navrhnutá na pohodlné dlhodobé hranie a písanie na stolnom alebo prenosnom počítači.

Modely. LRG-GK514TKL-BK-XX (čierna farba), LRG-GK514TKL-WH-XX (biela farba) *.

Konštrukčné prvky. 360×136×38 mm, 950 g (s káblom). Materiál puzdra: ABS plast, kov. Počet klávesov: 87 ks. Materiál klávesov: ABS plast. Odnímateľný magnetický kryt. Protišmykové gumové nôžky a nôžky na nastavenie uhla sklonu. Káblové pripojenie. Integrované RGB podsvietenie (16,8 mil. farebných variácií).

Funkčné vlastnosti. Napájanie (vstup): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (max.). Pripojenie: pružinový kábel USB (A/C, 2,3 m) alebo kábel USB (A/C, 1,8 m). Kompatibilita: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Životnosť klávesov: 50 mil. stlačení. Typ prepínačov: mechanické lineárne. Sila stlačenia: 40 gf. Zdvih: 4 mm. Spúšťací bod: 2 mm. Čas odozvy: 5 ms. Podpora technológií NKRO. Počet režimov podsvietenia: 18. Tepl. prevádzky: -5...+45 °C. Tepl. skladovania: -15...+65 °C. Rel. vlh. počas prevádzky a skladovania: ≤ 85 % (bez kondenzácie).

Obsah balenia (pozri obr. A, C): herná klávesnica, pružinový kábel USB (A/C), kábel USB (A/C), sťahovák na klávesy, prívesok na kľúče, ohrievač rúk (2 ks), podložka pod hrnček, stručný návod na použitie (2 ks).

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

Netlačte tlačidlá nadmernou silou. Nevystavujte klávesnicu vysokým teplotám (od vykurovacích zariadení, priamemu slnečnému žiareniu), vysokej vlhkosti, nevystavujte ju kontaktu s prachom, kvapalinami. Klávesnicu je možné čistiť iba po odpojení zo zdroja napájania a iba suchou alebo mierne navlhčenou handričkou, bez použitia umývacích alebo čistiacich prostriedkov. Klávesnicu nepúšťajte, nerozoberajte ani neopravujte sami.

PREVÁDZKA

Pripojenie. Pozri obr. B na str. 2.

Nastavenie. Prispôsobenie nastavení klávesnice, programovanie klávesov, vytváranie makier a zobrazovanie štatistík sú k dispozícii v aplikácii **Lorgar Platform** **.

Kombinácie klávesov na ovládanie podsvietenia: **Fn + F7...F12** – výber režimu podsvietenia (3 režimy na každom tlačidle); **Fn + "-" / "="** – nastavenie rýchlosti blikania podsvietenia; **Fn + ScrLk** – výber jednofarebného podsvietenia (9 farieb); **Fn + "↑" / "↓"** – nastavenie jasu

podsvietenia; **Fn + " ~ "** – uloženie personalizovaných nastavení (5 slotov);
Fn + Pause Break – návrat do továrenských nastavení.

ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

Klávesnica nefunguje. Možná príčina: kábel nie je správne pripojený. Riešenie: skontrolujte, či je zástrčka kábla pevne zasunutá do konektora.

Klávesnica nie je rozpoznaná aplikáciou Lorgar Platform **. Možná príčina: nainštalovaná verzia aplikácie je zastaraná. Riešenie: nainštalujte si najnovšiu verziu aplikácie. **Klávesy na klávesnici nie je možné stlačiť'.**

Možná príčina: cudzie predmety pod klávesami. Riešenie: odstráňte všetky cudzie predmety spod klávesov a/alebo magnetického krytu. Ďalšie informácie o poruchách a ich odstraňovaní nájdete v úplnom návode na použitie ***. Ak zariadenie nefunguje správne, kontaktujte podporu (e-mail: **support@lorgar.com**; online chat: **lorgar.com**; formulár spätnej väzby: **lorgar.com/for-users**).

ZÁRUČNÝ SERVIS

Záručná doba začína plynúť od predania výrobku v maloobchodnej sieti konečnému kupujúcemu. Ak chcete získať záručný servis, mali by ste sa obrátiť na miesto nákupu tovaru a poskytnúť výrobok a doklad potvrdzujúci platbu. Záručná doba a životnosť je 2 roky, ak miestne právne predpisy nestanovujú inak. Ďalšie informácie o záručných podmienkach nájdete na **lorgar.com/warranty-terms**.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Aktuálne informácie, podrobný popis zariadenia, kroky pripojenia a prevádzky, certifikát a informácie o záruke nájdete v úplnom návode na použitie ***. Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Vyrobené v Číne. Dátum výroby nájdete na obale. Všetky ochranné známky a ich názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Smernica RoHS. Zariadenie spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EU o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok vrátane požiadaviek smernice RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH je názov modelu, XX je písmenový kód rozloženia špecifického pre danú krajinu. Úplný zoznam modelov nájdete na **lorgar.com** a v úplnom návode na použitie.

** Aplikácia je na stiahnutie na **lorgar.com/platform**.

*** Úplný návod na použitie nájdete na webovej stránke

lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – magnetni okvir; ② – tipkovnica; ③ – LED indikatorji (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – proti zdrsne gumijaste nogice; ⑤ – nogice za prilagoditev kota nagiba; ⑥ – priključek USB (C).

OPIS

Namen. Igralna tipkovnica Lorgar je zasnovana za udobno dolgotrajno igranje in tipkanje na namiznem ali prenosnem računalniku.

Modeli. LRG-GK514TKL-BK-XX (črna barva), LRG-GK514TKL-WH-XX (bela barva) *.

Oblikovne značilnosti. 360×136×38 mm, 950 g (s kablom). Material ohišja: ABS plastika, kovina. Število tipk: 87 ks. Material tipk: ABS plastika. Odstranljivi magnetni okvir. Proti zdrsne gumijaste nogice in nogice za prilagoditev kota nagiba. Žična povezava. Vgrajena osvetlitev RGB (16,8 mil barvnih različic).

Funkcionalne lastnosti. Napajanje (vhod): 5.0 V / 500 mA (DC), 2.5 W (največ). Povezava: vzmetni kabel USB (A/C, 2,3 m) ali kabel USB (A/C, 1,8 m). Združljivost: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Življenjska doba tipk: 50 mil pritiskov. Vrsta stikal: mehanska, linearna. Sprožilna sila: 40 gs. Hod: 4 mm. Sprožilna točka: 2 mm. Odzivni čas: 5 ms. Podpora NKRO tehnologije. Načini osvetlitve: 18. Delovna temp.: -5...+45 °C. Temp. skladiščenja: -15...+65 °C. Rel. vl. med delovanjem in skladiščenjem: ≤ 85 % (brez kondenzacije).

Vsebina dobave (glejte slike A, C): igralna tipkovnica, vzmetni kabel USB (A/C), kabel USB (A/C), snemalec tipk, obesek za ključke, grelnik rok (2 ks), podstavek za skodelico, hitri uporabniški vodnik.

PRAVILA ZA VARNO UPORABO

Na tipke ne pritiskajte s preveliko silo. Tipkovnice ne izpostavljajte visokim temperaturam (od grelnih naprav, neposredne sončne svetlobe), visoki vlažnosti, prahu in tekočinam. Čiščenje je dovoljeno le po izklopu iz električnega omrežja in le s suho ali rahlo vlažno krpo brez uporabe čistil ali detergentov. Tipkovnice ne mečite, ne razstavljajte in je ne popravljajte sami.

UPORABA

Povezava. Glejte sliko B na str. 2.

Nastavitev. Prilagajanje nastavitev tipkovnice, programiranje tipk in ustvarjanje makrov za pregledovanje statističnih podatkov je mogoče v aplikaciji **Lorgar Platform** **.

Kombinacije tipk za upravljanje osvetlitve: **Fn + F7...F12** – izbira načina osvetlitve (3 načini za vsako tipko); **Fn + "-" / "="** – prilagajanje hitrosti utripanja osvetlitve; **Fn + ScrLk** – izbira barve monohromatske osvetlitve (9 barv); **Fn + "↑" / "↓"** – prilagoditev svetlosti osvetlitve; **Fn + "∼"** –

shranjevanje prilagojenih nastavitvev (5 slotov); **Fn + Pause Break** – vrnitev na tovarniške nastavitve.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Tipkovnica ne deluje. Možen vzrok: kabel ni pravilno priključen. Rešitev: prepričajte se, da so kabelski vtiči trdno vstavljeni v priključke. **Aplikacija Lorgar Platform ** ne zazna tipkovnice.** Možen vzrok: nameščena različica aplikacije je zastarela. Rešitev: namestite najnovejšo različico aplikacije. **Tipk na tipkovnici ni mogoče pritisniti.** Možen vzrok: tuji predmeti pod tipkami. Rešitev: odstranite vse tuje predmete izpod tipk in/ali magnetnega okvirja. Podrobnejše informacije o napakah in njihovem odpravljanju najdete v polni verziji uporabniškega priročnika ***. Če naprava ne deluje pravilno, se obrnite na podporo (e-pošta: **support@lorgar.com**, spletni klepet: **lorgar.com**, obrazec za povratne informacije: **lorgar.com/for-users**).

GARANCIJSKI SERVIS

Garancijski rok se začne, ko je izdelek prodan na drobno končnemu kupcu. Če želite prejeti garancijsko storitev, se morate obrniti na mesto nakupa izdelka in dostaviti sam izdelek ter dokument, ki potrjuje plačilo. Garancijski rok in življenjska doba sta 2 leti, razen če lokalna zakonodaja ne določa drugače. Dodatne informacije o garancijskih pogojih si oglejte na: **lorgar.com/warranty-terms**.

DODATNE INFORMACIJE

Zagotovljene informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila uporabnikom. Ažurne informacije, podroben opis naprave, faz povezovanja in delovanja, informacije o certifikatih in garancijah najdete v polni verziji uporabniškega priročnika ***. Proizvajalec: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciper). Izdelano na Kitajskem. Datum izdelave je naveden na embalaži. Vse navedene blagovne znamke in njihova imena so last njihovih lastnikov.

Direktiva RoHS. Naprava izpolnjuje zahteve Direktive RoHS 2011/65/EU o omejevanju nevarnih snovi, vključno z zahtevami Direktive RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH je ime modela, XX je črkovna koda postavitve za posamezno državo. Celoten seznam modelov najdete na spletni strani: **lorgar.com** in v celotnem uporabniškem priročniku.

** Aplikacija je na voljo za prenos na spletni strani: **lorgar.com/platform**.

*** Polna verzija uporabniškega priročnika je na voljo na spletni strani: **lorgar.com/drivers-and-manuals**.

① – cubierta magnética; ② – teclado; ③ – indicadores LED (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – patas de goma antideslizantes; ⑤ – patas de ajuste de la inclinación; ⑥ – conector USB (C).

DESCRIPCIÓN

Finalidad. El teclado para juegos Lorgar está diseñado para jugar cómodamente durante periodos prolongados y escribir texto en un ordenador de sobremesa o portátil.

Modelos. LRG-GK514TKL-BK-XX (color negro), LRG-GK514TKL-WH-XX (color blanco) *.

Características de diseño. 360×136×38 mm, 950 g (con cable). Material de la carcasa: plástico ABS, metal. Número de teclas: 87 uds. Material de las teclas: plástico ABS. Cubierta magnética desmontable. Patas de goma antideslizantes y patas de ajuste de la inclinación. Conexión por cable. Retroiluminación RGB integrada (16,8 millones de variaciones de color).

Características funcionales. Alimentación eléctrica (entrada): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 W (máx.). Conexión: cable de resorte USB (A/C, 2,3 m) o cable USB (A/C, 1,8 m). Compatibilidad: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Duración de las teclas: 50 millones de pulsaciones. Tipo de interruptores: mecánicos lineales. Fuerza de accionamiento: 40 gf. Carrera: 4 mm. Punto de activación: 2 mm. Tiempo de respuesta: 5 ms. Soporte de tecnología NKRO. Número de modos de retroiluminación: 18. Temp. de funcionamiento: -5...+45 °C. Temp. de almacenamiento: -15...+65 °C. HR durante el funcionamiento y el almacenamiento: ≤ 85% (sin condensación).

Lista de equipo (véase las fig. A, C): teclado para juegos, cable de resorte USB (A/C), cable USB (A/C), extractor de teclas, llavero, calentador de manos (2 uds.), portavasos para taza, guía de inicio rápido (2 uds.).

NORMAS DE USO SEGURO

No presione las teclas con excesiva fuerza. No exponga el teclado a altas temperaturas (de aparatos de calefacción, luz solar directa), alta humedad, evite el polvo, líquidos. El teclado solo puede limpiarse después de desconectarlo de la fuente de alimentación y únicamente con un paño seco o ligeramente humedecido, sin utilizar detergentes ni productos de limpieza. No deje caer el teclado, ni lo desmonte o repare usted mismo.

FUNCIONAMIENTO

Conexión. Véase la fig. B en la pág. 2.

Ajuste. La personalización de los ajustes del teclado, la programación de teclas, la creación de macros y la visualización de estadísticas están disponibles en la aplicación **Lorgar Platform** **.

Combinaciones de teclas para el control de la retroiluminación:
Fn + F7...F12 – selección del modo de retroiluminación (3 modos en cada

tecla); **Fn + "-" / "="** – ajuste de la velocidad de parpadeo de la retroiluminación; **Fn + ScrLk** – selección del color de la retroiluminación monocroma (9 colores); **Fn + "↑" / "↓"** – ajuste del brillo de la retroiluminación; **Fn + "~"** – guardado de ajustes personalizados (5 ranuras); **Fn + Pause Break** – vuelta a los ajustes de fábrica.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El teclado no funciona. Posible causa: el cable no está conectado correctamente. Solución: asegúrese de que las clavijas del cable están bien insertadas en los conectores. **El teclado no es detectado por la aplicación Lorgar Platform **.** Posible causa: la versión instalada de la aplicación está desfasada. Solución: instale la última versión de la aplicación. **Las teclas del teclado no se pueden pulsar.** Posible causa: objetos extraños bajo las teclas. Solución: retire cualquier objeto extraño de debajo de las teclas y/o de la cubierta magnética. Para más información sobre averías y solución de problemas, consulte el manual de usuario completo ***. Si el dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de asistencia (correo el.: support@lorgar.com; chat en línea: lorgar.com; formulario de comentarios: lorgar.com/for-users).

SERVICIO DE GARANTÍA

El periodo de garantía comienza cuando el producto es vendido en un establecimiento minorista al cliente final. Para obtener el servicio de garantía, acuda al punto de venta y presente el producto y el comprobante de pago. El periodo de garantía y la vida útil es de 3 años, a menos que la legislación local estipule lo contrario. Para más información sobre las condiciones de la garantía, consulte lorgar.com/warranty-terms.

INFORMACIÓN ADICIONAL

La información aquí contenida está sujeta a cambios sin previo aviso a los usuarios. Para información actualizada, descripción detallada del dispositivo, pasos de conexión y funcionamiento, información sobre los certificados y la garantía, consulte el manual de usuario completo ***. Fabricante: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chipre). Hecho en China. Véase la fecha de fabricación en el embalaje. Todas las marcas y nombres comerciales mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

Directiva RoHS. El dispositivo cumple los requisitos de la Directiva RoHS 2011/65/EU sobre restricción de sustancias peligrosas, incluidos los requisitos de la Directiva RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH es el nombre del modelo, XX es el código de letras de la distribución del teclado específica del país. Para obtener una lista completa de modelos, consulte lorgar.com y el manual del usuario completo.

** La aplicación está disponible para su descarga en lorgar.com/platform.

*** Para obtener un manual de usuario completo, consulte

lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – magnetni jastučić; ② – tastatura; ③ – LED indikatori (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – gumene noge otporne na klizanje; ⑤ – noge za podešavanje ugla nagiba; ⑥ – USB (C) priključak.

OPIS

Namena. Gejmerska tastatura Lorgar je dizajnirana za komotno dugotrajno igranje igara, kao i za unos teksta na desktop računar ili laptopu.

Modeli. LRG-GK514TKL-BK-XX (u crnoj boji), LRG-GK514TKL-WH-XX (u beloj boji) *.

Karakteristike dizajna. 360×136×38 mm, 950 g (sa kablom). Materijal kućišta: ABS plastika, metal. Broj tastera: 87 kom. Materijal tastera: ABS plastika. Odvojivi magnetni jastučić. Gumene noge otporne na klizanje i noge za podešavanje ugla nagiba. Žičano povezivanje. Ugrađeno RGB osvetljenje (16,8 mln varijacija boja).

Funkcionalne karakteristike. Napajanje (ulaz): 5.0 V / 500 mA (DC), 2.5 W (najviše). Povezivanje: USB opružni kabl (A/C, 2,3 m) ili USB kabl (A/C, 1,8 m). Kompatibilnost: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Životni ciklus tastera: 50 mln pritisaka. Tip prekidača: mehanički linearni. Sila aktivacije: 40 gf. Hod: 4 mm. Tačka aktivacije: 2 mm. Vreme odaziva: 5 ms. Podrška za NKRO tehnologiju. Broj režima osvetljenja: 18. Temp. korišćenja: -5...+45 °C. Temp. skladištenja: -15...+65 °C. Rel. vl. prilikom korišćenja i skladištenja: ≤ 85 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. slike A, C): gejmerska tastatura, USB opružni kabl (A/C), USB kabl (A/C), izvlakač tastera, privesak za ključeve, grejač za ruke (2 kom.), podmetač za čaše, kratki korisnički vodič (2 kom.).

PRAVILA BEZBEDNE UPOTREBE

Ne pritiskajte tastere preterano. Ne izlažite tastaturu visokim temperaturama (od uređaja za grejanje, direktnoj sunčevoj svetlosti), visokoj vlažnosti, izbegavajte izlaganje prašini i tečnostima. Čišćenje je moguće samo nakon isključivanja tastature iz izvora napajanja i samo suvom ili blago vlažnom krpom bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Pazite da vam tastatura ne padne, nemojte je sami rastavljati ili popravljati.

KORIŠĆENJE

Povezivanje. V. sliku B na str. 2.

Podešavanje. Prilagođavanje parametara tastature, programiranje tastera, kreiranje makroa i pregled statistike dostupni su u aplikaciji **Lorgar Platform** **.

Kombinacije tastera za prilagođavanje osvetljenja: **Fn + F7...F12** – izbor režima osvetljenja (3 režima na svakom tasteru), **Fn + "-" / "="** – podešavanje brzine treperenja osvetljenja, **Fn + ScrLk** – izbor boje za 54

jednobojno osvetljenje (9 boja), **Fn + "↑"/"↓"** – podešavanje jačine osvetljenja, **Fn + "∼"** – sačuvanje personalizovanih podešavanja (5 slotova), **Fn + Pause Break** – povratak na fabrička podešavanja.

REŠAVANJE PROBLEMA

Tastatura ne radi. Mogući uzrok: kabl nije pravilno povezan. Rešenje: proverite da li su konektori kablova dobro umetnuti u priključke. **Aplikacija Lorgar Platform ** ne detektuje tastaturu.** Mogući uzrok: instalirana verzija aplikacije je zastarela. Rešenje: instalirajte najnoviju verziju aplikacije. **Tasteri na tastaturi se ne mogu pritisnuti.** Mogući uzrok: nešto se zaglavilo ispod tastera. Rešenje: uklonite sve strane predmete ispod tastera i/ili magnetnog okvira. Detaljnije informacije o greškama i načinu njihovog otklanjanja možete da vidite u punom korisničkom priručniku ***. Ako uređaj ne radi ispravno, kontaktirajte podršku (e-pošta: **support@lorgar.com**, onlajn časkanje: **lorgar.com**, kontakt obrazac: **lorgar.com/for-users**).

GARANTNI SERVIS

Garantni rok se računa od trenutka prodaje proizvoda preko maloprodaje krajnjem potrošaču. Da biste dobili servisiranje u garanciji, treba da kontaktirate prodavnicu u kojoj ste nabaavili robu i da dostavite sam proizvod i potvrdu o plaćanju. Garantni period i upotrební rok su 2 godine, osim ako je lokalnim zakonom drugačije određeno. Za više informacija o uslovima garancije, v. **lorgar.com/warranty-terms**.

DODATNE INFORMACIJE

Ove informacije se mogu mijenjati bez prethodne najave korisnicima. Najnovije informacije, detaljan opis proizvoda, faze povezivanja i rada, informacije o sertifikatima i garancijama nalaze se u punom korisničkom priručniku ***. Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje v. na pakovanju. Svi navedeni zaštitni znakovi i njihovi nazivi su svojina njihovih vlasnika.

Direktiva RoHS. Uređaj je u skladu sa zahtevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahteve Direktive RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH je naziv modela, XX je abecedni kod rasporeda za određenu zemlju. Kompletu listu modela možete da vidite na vebu: **lorgar.com** i u punom korisničkom priručniku.

** Aplikacija je dostupna za preuzimanje na veb strani: **lorgar.com/platform**.

*** Puni korisnički priručnik v. na veb strani: **lorgar.com/drivers-and-manuals**.

① – магнітна накладка; ② – клавіатура; ③ – LED-індикатори (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – протиковзні гумові ніжки; ⑤ – ніжки регулювання кута нахилу; ⑥ – роз'єм USB (C).

ОПИС

Призначення. Ігрова клавіатура Lorgar призначена для комфортної тривалої гри та введення тексту на стаціонарному комп'ютері або ноутбучі.

Моделі. LRG-GK514TKL-BK-XX (чорний колір), LRG-GK514TKL-WH-XX (білий колір) *.

Конструктивні особливості. 360×136×38 мм, 950 г (з кабелем). Матеріал корпусу: АБС-пластик, метал. Кількість клавіш: 87 шт. Матеріал клавіш: АБС-пластик. Знімна магнітна накладка. Протиковзні гумові ніжки та ніжки регулювання кута нахилу. Дротове підключення. Вбудоване підсвічування RGB (16,8 млн кольорних варіацій).

Функціональні особливості. Електроживлення (вхід): 5,0 В / 500 мА (DC), 2,5 Вт (макс.). Підключення: кабель-пружина USB (A/C, 2,3 м) або кабель USB (A/C, 1,8 м). Сумісність: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Ресурс клавіш: 50 млн натискань. Тип перемикачів: механічні лінійні. Зусилля спрацьовування: 40 гс. Хід: 4 мм. Точка спрацьовування: 2 мм. Час відгуку: 5 мс. Підтримка технології NKRO. Кількість режимів підсвічування: 18. Темп. експлуатації: -5...+45 °С. Темп. зберігання: -15...+65 °С. Відн. волог. при експлуатації та зберіганні: ≤ 85 % (без конденсації).

Комплектація (див. мал. А, С): ігрова клавіатура, кабель-пружина USB (A/C), кабель USB (A/C), знімач клавіш, брелок, грілка для рук (2 шт.), підставка для чашки, короткий посібник користувача (2 шт.).

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Не натискайте на клавіші з надмірним зусиллям. Не піддавайте клавіатуру впливу високих температур (від нагрівальних приладів, прямих сонячних променів), підвищеної вологості, уникайте потрапляння пилу, рідин. Очищення допускається тільки після вимкнення клавіатури від джерела живлення і тільки сухою або злегка вологою тканиною без застосування м'яких або чистячих засобів. Не допускайте падіння клавіатури, не розбирайте і не ремонтуйте її самостійно.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Підключення. Див. мал. В на с. 2.

Налаштування. Налаштування параметрів клавіатури, програмування клавіш, створення макросів і перегляд статистики доступні у застосунку **Lorgar Platform** **.

Комбінації клавіш для управління підсвічуванням: **Fn + F7...F12** – вибір режиму підсвічування (по 3 режими на кожній клавіші); **Fn + «-»/«=»** – регулювання швидкості мерехтіння підсвічування; **Fn + ScrLk** – вибір

кольору монохромного підсвічування (9 кольорів); **Fn + «↑»/«↓»** – регулювання яскравості підсвічування; **Fn + «~»** – збереження персоналізованих налаштувань (5 слотів); **Fn + Pause Break** – повернення до заводських налаштувань.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Клавіатура не працює. Можлива причина: кабель під'єднано некоректно. Рішення: переконайтеся, що штекери кабелю щільно встановлені в роз'єми. **Клавіатура не визначається застосунком Lorgar Platform**.** Можлива причина: встановлена версія застосунку застаріла. Рішення: встановіть останню версію застосунку. **Клавіші клавіатури не натискаються.** Можлива причина: наявність сторонніх предметів під клавішами. Рішення: видаліть з-під клавіш і/або магнітної накладки сторонні предмети. Детальнішу інформацію про несправності та способи їх усунення можна знайти в повному посібнику користувача***. Якщо пристрій не працює належним чином, зверніться до служби підтримки (ел. пошта: support@lorgar.com; онлайн-чат: lorgar.com; форма зворотного зв'язку: lorgar.com/for-users).

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Гарантійний термін починається з продажу виробу в роздрібній мережі кінцевому покупцю. Для отримання гарантійного обслуговування слід звернутися до пункту придбання товару, надавши сам товар та документ, що підтверджує оплату. Гарантійний термін та термін служби – 2 роки, якщо інше не встановлено місцевим законодавством. Додаткову інформацію про умови гарантії див. на lorgar.com/warranty-terms.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Наведена інформація може бути змінена без попередження користувачів. Актуальна інформація, докладний опис пристрою, етапів під'єднання та експлуатації, відомості про сертифікати та гарантії містяться в повному посібнику користувача***. Виробник: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр). Вироблено в Китаї. Дату виробництва див. на упаковці. Всі зазначені торгові марки та їх назви є власністю їх відповідних власників.

Директива RoHS. Пристрій відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU про обмеження вмісту шкідливих речовин, включно з вимогами Директиви RoHS 2015/863/EU.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – назва моделі, XX – літерний код розкладки для конкретної країни. Повний перелік моделей див. на сайті lorgar.com і в повному керівництві користувача.

** Застосунок доступний для скачування на вебсторінці lorgar.com/platform.

*** Повний посібник користувача див. на вебсторінці lorgar.com/drivers-and-manuals.

① – magnitli qoplama; ② – klaviatura; ③ – LED-indikatorlar (Win Lock, Caps Lock, Scroll Lock); ④ – sirpanishga qarshi rezina oyoqchalar; ⑤ – qiyalik burchagini rostlovchi oyoqchalari; ⑥ – USB (C) ajratgichi.

TAVSIF

Belgilanishi. Lorgar o'yin klaviaturasi statsionar kompyuter yoki noutbukda uzoq vaqt qulay o'yin va matn kiritish uchun mo'ljallangan.

Modellar. LRG-GK514TKL-BK-XX (qora rangli), LRG-GK514TKL-WH-XX (oq rangli) *.

Konstruktiv xususiyatlar. 360×136×38 mm, 950 g (kabel bilan). Korpus materiali: ABS plastmassa, metall. Klavishalar soni: 87 dona. Klavishalar materiali: ABS plastmassa. Yechib olinadiga magnitli qoplama. Sirpanishga qarshi rezina oyoqchalar va qiyalik burchagini rostlovchi oyoqchalari. Sim bilan ulanish. O'rnatilgan RGB yoritishi (16,8 mlnta rang variatsiyalari).

Funksional xususiyatlar. Elektr ta'minoti (kirish): 5,0 V / 500 mA (DC), 2,5 Vt (maks.). Ulanish: USB prujina kabel (A/C, 2,3 m) yoki USB kabeli (A/C, 1,8 m). Moslik: Windows XP/Vista/7/8/8.1/10/11. Klavishalardan foydalanish resursi: 50 mlnta bosish. Almashlab ulash turi: mexanik liniyal. Ishga tushish kuchi: 40 gs. Yurish: 4 mm. Ishga tushish nuqtasi: 2 mm. Javob qaytarish vaqti: 5 ms. NKRO texnologiyasini qo'llab-quvvatlash. Yoritish rejimlari soni: 18 ta. Ishlatish har.: -5...+45 °C. Saqlash har.: -15...+65 °C. Ishlatish va saqlashdagi nisb. naml.: ≤ 85 % (kondensatsiyasiz).

Komplektatsiya (A, C-ras. qar.): o'yin klaviaturasi, USB (A/C) prujina kabel, USB (A/C) kabeli, klavishalarni yechib olish uchun kalit, jo'ka, qo'l isitgichi (2 dona), chashka uchun taglik, qisqacha foydalanuvchi qo'llanmasi (2 dona).

XAVFSIZ FOYDALANISH QOIDALARI

Klavishalarni ortiqcha kuch bilan bosmang. Klaviaturani yuqori haroratlar (isitish moslamalaridan, to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlaridan), yuqori namlik ta'siriga qoldirmang, chang va suyuqliklar tushishidan saqlaning. Tozalashga faqat klaviaturani ta'minot manbayidan uzgandan keyin va faqat quruq yoki biroz namlangan mato bilan yuvish vositalari yoki tozalagichlardan foydalanmasdan ruxsat etiladi. Klaviaturani tushib ketishi yo'l qo'ymang, uni qismlarga ajratmang yoki mustaqil ravishda ta'mirlamang.

ISHLATISH

Ulash. 2-bet. B-ras. qar.

Sozlash. Klaviatura parametrlarini sozlash, klavishalami dasturlash, makroslami yaratish va statistikani ko'rish **Lorgar Platform** ** ilovasida mavjud.

Yoritishni boshqarish uchun tugmalar kombinatsiyalari: **Fn + F7...F12** – yoritish rejimini tanlash (har bir tugmada 3 ta rejim); **Fn + "-" / "="** – yoritish miltillashining tezligini rostlash; **Fn + ScrLk** – monoton yoritish rangini

tanlash (9 rang); **Fn + "↑"↓"** – yoristish yorqinligini sozlash; **Fn + "~"** – shaxsiylashtirilgan sozlamalarni saqlash (5 ta slot); **Fn + Pause Break** – zavod sozlamalariga qaytish.

NOSOZLIKLARNI TUZATISH

Klaviatura ishlamayapti. Ehtimoliy sabab: kabel to'g'ri ulanmagan. Yechim: kabel vilkalari ulagichlarga mahkam o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling. **Klaviatura Lorgar Platform** ilovasi tomonidan aniqlanmayapti.** Ehtimoliy sabab: Ilovaning o'rnatilgan versiyasi eskirgan. Yechim: Ilovaning so'nggi versiyasini o'rnatish. **Klaviatura klavishalari bosilmayapti.** Ehtimoliy sabab: klavishalar ostida begona narsalarning mavjudligi. Yechim: klavishalar va/yoki magnitli qoplama ostidagi begona predmetlarni olib tashlang. Nosozliklar va ularni bartaraf qilish haqida batafsil ma'lumotni to'liq foydalanuvchi qo'llanmasidan topish mumkin ***. Agar qurilma to'g'ri ishlamasa, qo'llab-quvvatlash xizmatiga (elektron pochta: **support@lorgar.com**; onlayn chat: **lorgar.com**; teskari aloqa shakli: **lorgar.com/for-users**) murojaat qiling.

KAFOLAT BO'YICHA XIZMAT KO'RSATISH

Kafolat muddati mahsulot chakana savdo tarmog'ida yakuniy xaridorga sotilgan paytdan boshlanadi. Kafolat xizmatini olish uchun mahsulotning o'zini va to'lovni tasdiqlovchi hujjatni taqdim etgan holda mahsulotni sotib olish joyiga murojaat qilishingiz kerak. Kafolat muddati va xizmat muddati, agar mahalliy qonunlarda boshqacha qoida nazarda tutilgan bo'lmasa – 2 yil. Kafolat shartlari haqidagi batafsil ma'lumot uchun **lorgar.com/warranty-terms** veb sahifasini qarang.

QO'SHIMCHA MA'LUMOT

Keltirilgan ma'lumotlar foydalanuvchilarni ogohlantimasdan o'zgartirilishi mumkin. So'nggi ma'lumotlar, qurilmaning batafsil tavsifi, ulash va ishlatish bosqichlari, sertifikatlar va kafolatlar haqidagi ma'lumotlar to'liq foydalanuvchi qo'llanmasida mavjud ***. Ishlab chiqaruvchi: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Xitoyda ishlab chiqarilgan. Ishlab chiqarish sanasini qadoqdan qarang. Ko'rsatilgan barcha savdo belgilari va ularning nomlari tegishli egalarning mulki hisoblanadi.

RoHS Direktivasi. Qurilma xavfli moddalarni cheklash bo'yicha RoHS 2011/65/EU Direktivasi, jumladan, RoHS 2015/863/EU Direktivasi talablariga javob beradi.

* LRG-GK514TKL-BK / LRG-GK514TKL-WH – model nomi, XX – aniq bir davlat uchun uchun alifbo taqsimlash kodi. Modellarning to'liq ro'yxati **lorgar.com** veb-saytidan va to'liq foydalanuvchi qo'llanmasidan ko'rish mumkin.

** Ilova **lorgar.com/platform** veb-saytida yuklab olish uchun mavjud.

*** To'liq foydalanuvchi qo'llanmasi **lorgar.com/drivers-and-manuals** veb-saytida mavjud.



ENG RECYCLING INFORMATION. This symbol indicates that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to

the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

ARA معلومات التخلص. تعني هذه الرموز أنه عند التخلص من الجهاز وبطاريته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية، يجب اتباع قواعد التعامل مع نفايات إنتاج المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وقواعد التعامل مع نفايات البطاريات القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن. تخضع هذه المعدات للتخلص منها بشكل منفصل في نهاية فترة خدمتها. ولا يسمح بالتخلص من الجهاز وبطاريته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية مع النفايات الحضرية غير المصنفة حيث سيضر ذلك البيئة. للتخلص من هذه المعدات، يجب إعادتها إلى نقطة البيع أو تسليمها إلى نقطة إعادة تدوير محلية. للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بلخدمة المحلية للتخلص من النفايات المنزلية.

AZE UTILIZASIYASINA DAIR MƏLUMAT. Bu simbol onu göstərir ki, cihaz, onun batareyası və akkumulyatorları, eləcə də onun elektrik və elektron aksesuarları utilizasiya edilərkən elektrik və elektron avadanlıqların istehsalı tullantılarıyla davranma qaydalarına (WEEE) və batareya və akkumulyator tullantılarıyla davranma qaydalarına riayət edilməlidir. Qaydalara görə, bu avadanlığın xidmət müddəti başa çatdıqdan sonra ayrıca utilziyasiya edilməlidir. Cihazın, onun batareyasının və akkumulyatorlarının, eləcə də onun elektrik və elektron aksesuarlarının çəşidlənməmiş məişət tullantıları ilə birlikdə utilziyasiya edilməsi yolverilməzdir, çünki bu, ətraf mühitə zərərliyə. Bu cihazın utilziyasiya edilməsi üçün onu satış məntəqəsinə geri qaytarmaq və ya yerli tullantıların toplanması və emalı məntəqəsinə təhvil vermək lazımdır. Daha ətraflı məlumat üçün yerli məişət tullantılarının utilziyasiya edilməsi xidmətinə müraciət edilməlidir.

BOS INFORMACIJE O ODLAGANJU. Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, te njegovih električnih i elektroničkih dodataka, morate slijediti propise o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE) te o otpadu baterija i akumulatora. Propisi zahtijevaju da se ova oprema odvojeno odlaže na kraju njenog upotrebnoг roka. Nemojte odlagati uređaj, njegove baterije i akumulatora, te njegov električni i elektronički pribor s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu. Za uredno odlaganje ove opreme treba je vratiti na prodajno mjesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

BUL ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ. Този символ указва, че при изхвърлянето на уреди, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно правилата, това оборудване в края на експлоатационния живот подлежи на отделно изхвърляне. Не изхвърляйте устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите това оборудване, то трябва да бъде върнато в точката на продажба или предадено в местен център за рециклиране. За подробности трябва да се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

CES INFORMACE O RECYKLACI. Tento symbol označuje, že při likvidaci spotřebiče, jeho baterií a akumulátorů a elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a o likvidaci baterií a akumulátorů. Podle předpisů musí být toto zařízení po skončení životnosti zlikvidováno odděleně. Přístroj, baterie a akumulátory ani elektrické a elektronické příslušenství nelikvidujte společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí. Chcete-li toto zařízení zlikvidovat, musíte jej vrátit na prodejní místo nebo odevzdat v místním recyklačním centru. Podrobnosti vám sdělí místní služba pro likvidaci domovního odpadu.

DEU INFORMATIONEN ÜBER RECYCLING. Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) und Entsorgungsvorschriften für Batterien und Akkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nie zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist. Um dieses Gerät zu entsorgen, muss es im Geschäft zurückgegeben oder bei einem örtlichen Recyclingzentrum abgegeben werden. Nähere Informationen zum örtlichen Müllentsorgungssystem erhalten Sie auch direkt beim zuständigen Gemeindeamt.

ELL ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ. Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίπτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μην πετάτε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με τα αδιαχώριστα σπαστά απορρίμματα, καθώς αυτό θα ήταν επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να τον επιστρέψετε σε ένα σημείο πώλησης ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διαθεσης οικιακών απορριμμάτων για λεπτομέρειες.

EST TEAVE RINGLUSSEVÕTU KOHTA. See sümbol näitab, et seadme, selle patareide ja akude ning elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmeteeeskirju. Vastavalt eeskirjadele tuleb need seadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada. Ärge visake seadet, selle patareiseid ja akusid ega elektrilisi ja elektroonilisi lisaseadmeid koos sorteerimata olmejäätmetega, sest see oleks keskkonnale kahjulik. Selle seadme kõrvaldamiseks tuleb see tagastada müügikohas või anda kohalikele ringlussevõtukeskusele. Täpsemate üksikasjade saamiseks peaksite võtma ühendust oma kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenusega.

FRA INFORMATIONS SUR L'UTILISATION. Ce symbole indique que vous devez respecter la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) et aux piles et accumulateurs usagés lorsque vous mettez au rebut l'appareil, ses piles et accumulateurs et ses accessoires électriques et électroniques. Conformément à la réglementation, cet équipement doit être éliminé séparément à la fin de sa vie utile. N'utilisez pas l'appareil, ses piles et accumulateurs ou ses accessoires électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, car cela serait nuisible à l'environnement. Pour mettre au rebut cet équipement, il faut le retourner au point de vente ou le remettre à un centre de recyclage local. Vous devez contacter votre service local d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails.

HRV INFORMACIJE O ODLAGANJU. Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora te njegovog električnog i elektroničkog pribora morate slijediti propise o zbrinjavanju otpada električne i elektroničke opreme (WEEE) te o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. Prema propisima, ova oprema podliježe posebnom prikupljanju na kraju radnog vijeka. Uređaj, njegove baterije i akumulatori te njegov električni i elektronički pribor ne smiju se odlagati skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom jer to nanosi štetu okolišu. U svrhu urednog odlaganja ovakve opreme, morate je vratiti na prodajno mjesto ili u vaš lokalni centar za reciklažu. Za detaljne informacije obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

HUN ÁRTALMATLANÍTÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK. Ezek a szimbólumok jelzik, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékai ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint ez a berendezés élettartama végén külön ártalmatlanítást igényel. Ártalmatlanításkor ne dobja ki a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez

kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai būtų kenksminga aplinkai. Norint atsikratyti šios įrangos, ją reikia grąžinti į pardavimo vietą arba atiduoti į vietinį perdirbimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, turėtų kreiptis į vietos klientų aptarnavimo atliekų šalinimo.

NLD INFORMATIE OVER UTILISATIE. Dit symbool betekent dat u zich bij het utilisatie van het apparaat, de batterijen en accu's en de elektrische en elektronische accessoires ervan moet houden aan de regels betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) en afgedankte batterijen en accu's. Volgens de regels is deze apparatuur aan het einde van de levensduur apart te verwijderen. Het is niet toegestaan om het apparaat, de batterijen en accu's ervan, evenals de elektrische en elektronische accessoires samen met ongesorteerd huishoudelijk afval te verwijderen, omdat dit schadelijk is voor het milieu. Om deze apparaat af te voeren, moet deze worden ingeleverd bij een verkooppunt of worden afgeleverd bij een plaatselijk recyclingcentrum. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie.

POL INFORMACJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU. Ten symbol oznacza, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami to urządzenie podlega selektywnej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania. Nie wolno wyrzucać urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ może to być szkodliwe dla środowiska. Aby utylizować urządzenie, należy je zwrócić do punktu sprzedaży lub przekazać do lokalnego centrum recyklingu. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów z gospodarstw domowych.

POR INFORMAÇÕES DE DESCARTE. Este símbolo significa que deve seguir o Regulamento de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) e o Regulamento de Resíduos de Pilhas e Baterias ao eliminar o dispositivo, as suas baterias e acumuladores, e os seus acessórios elétricos e eletrônicos. Os regulamentos exigem que este equipamento seja descartado separadamente no final da sua vida útil. O dispositivo, as suas baterias, acumuladores e os seus acessórios elétricos e eletrônicos não devem ser descartados como lixo municipal indiferenciado, pois isso prejudicará o meio ambiente. Para descartar este equipamento, ele deve ser devolvido ao ponto de venda ou entregue a um centro de reciclagem local. Para obter detalhes, entre em contacto com o serviço local de descarte de lixo doméstico.

RON INFORMAȚII PRIVIND RECICLAREA. Acest simbol indică faptul că trebuie să respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesorile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia sau accesorile electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru detalii contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

RUS ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ. Этот символ означает, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит раздельной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными городскими отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации бытовых отходов.

SLK INFORMÁCIE O RECYKLÁCIÍ. Tento symbol označuje, že pri likvidácii spotrebiča, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Prístroj, jeho batérie a akumulátory ani jeho elektrické a elektronické príslušenstvo nevhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať do miestneho recyklačného centra.

SLV INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU. Ta simbol pomeni, da morate pri odstranjevanju naprave upoštevati predpise o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). V skladu s predpisi je treba napravo, njene baterije in akumulatore ter električni in elektronski pribor po koncu življenjske dobe odstraniti ločeno. Naprave ne odlagajte skupaj z nesortiranimi komunalnimi odpadki, saj bi to škodovalo okolju. Za odstranjevanje je treba napravo vrniti na prodajno mesto ali predati lokalnemu mestu za recikliranje. Za podrobnosti o recikliranju te naprave se obrnite na lokalno službo za odlaganje komunalnih odpadkov.

SPA INFORMACIÓN DE RECICLAJE. Este símbolo indica que debe seguir la normativa sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) y sobre residuos de pilas y baterías al eliminar el aparato, sus pilas y acumuladores y sus accesorios eléctricos y electrónicos. Según la normativa, estos equipos deben eliminarse por separado al final de su vida útil. No elimine el aparato, sus baterías y acumuladores, ni sus accesorios eléctricos y electrónicos junto con los residuos urbanos no clasificados, ya que esto sería perjudicial para el medio ambiente. Para la eliminación de este equipo hay que devolverlo al punto de venta o entregarlo a un centro de reciclaje local. Debe ponerse en contacto con el servicio local de eliminación de residuos domésticos para obtener más información.

SRP INFORMACIJE O ODLAGANJU. Ovaj simbol znači da kada odlažete uređaj, njegove baterije i akumulatore, kao i njegovu električnu i elektronsku dodatnu opremu, morate da pošaljete propise o upravljanju otpadom električne i elektronske opreme (WEEE) i otpadom baterija i akumulatora. Propisi zahtevaju da se ova oprema selektivno odlaže na kraju njenog upotrebnog veka. Uređaj, njegove baterije i akumulatori, kao i njegov električni i elektronski pribor ne smeju se odlagati zajedno sa nerazvrstanim komunalnim otpadom jer će to naneti štetu životnoj sredini. Za uredno odlaganje ove opreme, trebate je vratiti u prodajno mesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za odlaganje kućnog otpada.

UKR ІНФОРМАЦІЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ. Цей символ означає, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно слідувати Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і Директиві про батарейки та акумулятори та відходи від батарейок та акумуляторів, що містять небезпечні речовини. Згідно з директивами, дане обладнання після закінчення терміну служби підлягає окремій утилізації. Не допускається утилізацію пристрою, його батарей та акумуляторів, а також його електричні і електронні аксесуари разом з несортованими міськими відходами, оскільки це завдасть шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації даного устаткування, його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання детальної інформації слід звернутися в місцеву службу ліквідації побутових відходів.

UZB UTILIZATSIIYA QILISH HAQIDA MA'LUMOTLAR. Ushbu belgi qurilmani, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek elektr va elektron aksessuarlarini utilisatsiya qilishda (WEEE) elektr va elektron uskunalarining hamda batareyalar va akkumulyatorlarning chiqindilaridan foydali narsalar olish qoidalariga amal qilish kerak. Qoidalariga ko'ra, ushbu uskunaning ishlash muddati tugagandan so'ng alohida utilisatsiyaga yotadi. Qurilmani, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek, uning elektrik va elektron aksessuarlarini shahar chiqindilari bilan bir qatorda utilisatsiya qilishga yo'l qo'yilmaydi, chunki bu atrof-muhitga zarar etkazadi. Ushbu uskunani utilisatsiya qilish uchun uni sotish yoki mahalliy qayta ishlash nuqtalariga qaytarish kerak. Batafsil tafsilotlarni olish uchun maishiy chiqindilarni yo'qotish xizmatiga murojaat qilish kerak.



LORGARTM

READY TO PLAY

ENG: WARRANTY CARD **ARA:** بطاقة الضمان **AZE:** ZƏMANƏT TALONU
BOS: GARANTNI LIST **BUL:** ГАРАНЦИОННА КАРТА **CES:** ZÁRUČNÍ LIST
DEU: GARANTIESCHEIN **ELL:** ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ **EST:** GARANTIKAART
FRA: BON DE GARANTIE **HRV:** JAMSTVENI LIST **HUN:** JÓTÁLLÁSI JEGY
HYE: ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ԶԱՐՏ **KAT:** საგარანტიო ტალონი **KAZ:** КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ
LAV: GARANTIJAS TALONS **LIT:** GARANTINIS TALONAS **NLD:** GARANTIEKAART
POL: KARTA GWARANCYJNA **POR:** CARTÃO DE GARANTIA **RON:** CARD
GARANTIE **RUS:** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН **SLK:** ZÁRUČNÝ LIST
SLV: GARANCIJSKA KARTICA **SPA:** TARJETA DE GARANTÍA **SRP:** GARANTNI
LIST **UKR:** ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН **UZB:** KAFOLAT TALONI

ENG: Product name **ARA:** اسم المنتج **AZE:** Məmulatın adı **BOS:** Naziv uređaja **BUL:** Име на продукта **CES:** Název výrobku **DEU:** Produktname **ELL:** Όνομα συσκευής
EST: Toote nimi **FRA:** Nom du produit **HRV:** Naziv proizvoda **HUN:** Áru neve
HYE: Արտանիւն անվանումը **KAT:** ნაკეთობის დასახელება **KAZ:** Өнім атауы
LAV: Produkta nosaukums **LIT:** Gaminio pavadinimas **NLD:** Productnaam
POL: Nazwa produktu **POR:** Nome do produto **RON:** Denumirea produsului
RUS: Название изделия **SLK:** Názov výrobku **SLV:** Ime izdelka **SPA:** Nombre del
producto **SRP:** Naziv proizvoda **UKR:** Назва виробу **UZB:** Mahsulot nomi

ENG: Serial number **ARA:** الرقم التسلسلي **AZE:** Seriya nömrəsi **BOS:** Serijski broj
BUL: Сериен номер **CES:** Sériové číslo **DEU:** Seriennummer **ELL:** Αύξων αριθμός
EST: Seerianumber **FRA:** Numéro de série **HRV:** Serijski broj **HUN:** Sorozatszám
HYE: Սերիալային համարը **KAT:** სერიული ნომერი **KAZ:** Сериялық нөмірі
LAV: Sērijas numurs **LIT:** Serijinis numeris **NLD:** Seriennummer **POL:** Numer seryjny
POR: Número de série **RON:** Numar serial **RUS:** Сериальный номер **SLK:** Sériové
číslo **SLV:** Serijska številka **SPA:** Número de serie **SRP:** Serijski broj **UKR:** Сериїний
номер **UZB:** Seriya raqami

ENG: Purchase date **ARA:** تاريخ الشراء **AZE:** Alış tarixi **BOS:** Datum kupovine
BUL: Дата на закупуване **CES:** Datum prodeje **DEU:** Kaufdatum **ELL:** Ημερομηνία
αγοράς **EST:** Müügikuupäev **FRA:** Date de vente **HRV:** Datum prodaje **HUN:** Az
eladás dátuma **HYE:** Գնման ամսաթիվը **KAT:** შეძენის თარიღი **KAZ:** Сатылған күні
LAV: Pārdošanas datums **LIT:** Pardavimo data **NLD:** Aankoopdatum **POL:** Data
zakupu **POR:** Data de aquisição **RON:** Data cumparării **RUS:** Дата покупки
SLK: Dátum predaja **SLV:** Datum nakupa **SPA:** Fecha de venta **SRP:** Datum
kupovine **UKR:** Дата купівлі **UZB:** Xarid sanasi

ENG: Seller stamp **ARA:** ختم البائع **AZE:** Satıcının möhürü **BOS:** Pečat prodavca
BUL: Печат на продавача **CES:** Razítko prodejce **DEU:** Stempel des Verkäufers
ELL: Σφραγίδα του πωλητή **EST:** Müüja pitser **FRA:** Cachet du vendeur **HRV:** Pečat
prodavača **HUN:** Az eladó bélyegzője **HYE:** Վաճառողի կնիքը **KAT:** გამყიდველის
ზეგუედი **KAZ:** Сатушының мөрі **LAV:** Pārdevēja zīmogs **LIT:** Pardavėjo antspaudas
NLD: Zegel van de verkoper **POL:** Pieczęć sprzedawcy **POR:** Selo do vendedor
RON: Stampila cumparatorului **RUS:** Печать продавца **SLK:** Pečiatka predávajúceho
SLV: Pečat prodajalca **SPA:** Sello del vendedor **SRP:** Pečat prodavca **UKR:** Печатка
продавця **UZB:** Sotuvchi muhi

lorgar.com/for-users

ENG: You can download the full-size warranty card here. **ARA:** يمكنك تنزيل بطاقة
الضمان الكاملة من هنا. **AZE:** Tamölçülü zəmanət talonunu buradan yükləyə bilərsiniz.
BOS: Ovdje možete preuzeti garantni list u punoj veličini. **BUL:** Можете да
изтеглите пълната гаранционна карта от тук. **CES:** Zde si můžete stáhnout
záruční list v plné velikosti. **DEU:** Hier können Sie eine Garantiekarte in
Originalgröße herunterladen. **ELL:** Εδώ μπορείτε να κατεβάσετε την κάρτα
εγγύησης σε πλήρες μέγεθος. **EST:** Siit saate alla laadida täissuuruses
garantiikaardi. **FRA:** Vous pouvez télécharger ici une carte de garantie en taille
réelle. **HRV:** Kompletni jamstveni list možete preuzeti ovdje. **HUN:** Itt letölthet egy
teljes méretű jótállási jegyet. **HYE:** Այստեղ դուք կարող եք ներբեռնել
ամբողջական չափի երաշխիքային քարտ: **KAT:** აქ თქვენ შეგიძლიათ
ჩამოტვირთოთ სრული საგარანტიო ტალონი. **KAZ:** Толық өлшемді кепілдік
талонын осы жерден жүктеп алуға болады. **LAV:** Šeit varat lejupielādēt pilna
izmēra garantijas karti. **LIT:** Čia galite atsisiųsti pilno dydžio garantinį taloną.
NLD: Hier kunt u een garantiekaart op volledige grootte downloaden. **POL:** Tutaj
można pobrać pełnowymiarową kartę gwarancyjną. **POR:** Aqui pode descarregar
o cartão de garantia em tamanho real. **RON:** Aici puteți descărca un card de
garanție în mărime naturală. **RUS:** Здесь вы можете скачать полноразмерный
гарантийный талон. **SLK:** Tu si môžete stiahnuť záručný list v plnej veľkosti.
SLV: Tukaj lahko prenesete garancijsko kartico v polni velikosti. **SPA:** Aquí puede
descargar una tarjeta de garantía a tamaño completo. **SRP:** Garantni list u punoj
veličini možete preuzeti ovde. **UKR:** Тут можна скачати повнорозмірний
гарантійний талон. **UZB:** Bu yerdan siz to'liq o'lchamli kafolat talonini yuklab
olishingiz mumkin.